

Grenier 
Nissan Titan 2009
Rabais jusqu'à
8 000\$
 Sur certains modèles
 achat comptant ou à taux régulier
 1275, montée Masson, Terrebonne
450 471-9444

Nous

Le mercredi 8 avril 2009 • 50^e année, n°45

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE


AU COQ
 TERREBONNE • MASCOUCHE
 LIVRAISON
450 964-4419

LOUISE FORESTIER

Ici, présente, ouverte et généreuse

Déjà, au moment de la parution de son nouvel album «Éphémère» – son 23e en 40 ans de carrière –, Louise Forestier réussissait l'exploit de rallier critique et public. «Un album émouvant et magnifique... L'accomplissement d'une grande promesse... Un beau disque, sobre, plein d'une salubre retenue...» La liste des qualités est longue. Reste que cet album, aussi surprenant et inespéré soit-il, est tout. Tout, sauf éphémère.



VALÉRIE MAYNARD

redaction@larevue.qc.ca

Si l'album plaît, le spectacle qui en découle ne pouvait faire autrement que de plaire à son tour. À l'artiste d'abord, à ses musiciens ensuite et ultimement, au public. «Ce spectacle n'était pas prévu. Vous savez, après 40 ans, j'avais fait le tour. Alors, je me suis dit que pour remonter sur une scène, il me fallait un petit plus», confie-t-elle. Et ce petit plus, c'est son fils Alexis Dufresne qui, en plus d'avoir réalisé et composé avec sa mère la majorité des musiques que l'on retrouve sur l'album, l'accompagne aussi pour la toute première fois dans sa tournée. «Alexis, c'est la locomotive de mon spectacle. Et en plus, pour la première fois de ma vie, je chante avec un vrai "band"», se réjouit-elle. Il s'agit en fait du groupe El Motor, dont Alexis fait partie depuis plusieurs années déjà.

«Je suis une bête sauvage»

Puis, revenant à ce fils dont elle est si fière, Louise Forestier assure que cette collaboration entre elle et lui est survenue tout à fait par hasard, au détour d'une discussion. Une idée folle, en quelque sorte jaillie de nulle part. «On n'en avait jamais parlé avant. C'est pas plus compliqué que ça», lance-t-elle. Une première collaboration qui s'est tout naturellement amorcée sous le signe de la douceur et de la simplicité. «Alexis est déjà proche de ce que je suis. Lui et moi, on se complète bien. Pour le reste, je lui ai donné carte blanche. Autrement, je n'aurais pas pu travailler avec lui. Vous savez, je suis un peu comme une bête sauvage», lâche-t-elle.

Sereine et posée, Louise Forestier a le ton d'une battante qui savoure intensément tout

ce que la vie dépose sur sa route. En même temps, pas très loin, on devine aisément la fougue et la passion, toujours là, prêtes à bondir. «Je suis là depuis 40 ans et pourtant, tout est éphémère. L'important, c'est d'être en accord avec la vie et la mort. Parce qu'il ne faut pas avoir peur de la mort et plutôt la voir comme un "trip". Au même titre que la vie en est aussi un», philosophe-t-elle avant de poursuivre : «Sur scène, tout est question d'attitude intérieure, de communication et d'échange avec le public. Avant de donner mon show, je ne me dis pas que je dois être bonne. Je me dis que je dois être ici, présente, ouverte et généreuse. Le reste suivra.»

Grosse tournée automnale

C'est donc entourée de jeunes musiciens du groupe El Motor que Louise Forestier foulera la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne, ce vendredi 10 avril, à compter de 20 h 30. Un spectacle qu'elle reçoit comme un cadeau, elle qui a douté jusqu'à la dernière minute de la sortie même de son album. «Après la sortie de mon album, j'ai laissé aller les choses. Puis, un producteur a appelé et il m'a dit : "J'aime ça. Il faut faire un spectacle"», relate-t-elle. Rapidement, une dizaine de dates se sont confirmées pour le printemps et déjà, une trentaine d'autres noircissent le calendrier automnal de la dame. Au programme de la soirée, 10 anciennes chansons et 11 nouvelles. «Comme ça, tout le monde est content», termine-t-elle en riant.

Louise Forestier sera de passage au Théâtre du Vieux-Terrebonne le vendredi 10 avril, à 20 h 30. Pour réserver vos billets, composez le 450 492-4777 ou tapez le www.theatreduvieuxterrebonne.com. Vous pouvez également visiter le site Web de la chanteuse au <http://louiseforestier.com>

Louise Forestier compte 40 ans de carrière et possède 23 albums à son actif. (Photo : Sylvain Dumais)

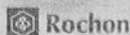
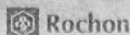
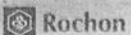



8

8

8

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
TAUX RÉDUITS



DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES QUI VOUS AIDENT À METTRE VOS PROJETS À L'ABRI.

Desjardins vous propose en ce moment des prêts hypothécaires à taux réduit. Pourquoi ne pas en profiter ? Un taux réduit, cela veut dire plus d'argent pour vos autres projets et continuer à vous gâter ! Et n'oubliez pas : chez Desjardins, vous bénéficiez d'une offre hypothécaire optimale, conçue par nos experts en fonction de vos besoins et de votre situation à vous. Sans compter nos assurances prêt et habitation, et la possibilité de recevoir une ristourne, un avantage exclusif à Desjardins.

Vous préférez un prêt à taux variable ? À taux fixe ? Une combinaison des deux ? Votre conseiller est là pour vous aider à faire le choix qui vous convient.

Pour la maison, c'est plus qu'une banque, c'est Desjardins.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Certaines conditions s'appliquent.


Une expertise à votre portée!

André Shatskoff, directeur général

Siège social
 513, Montée Masson

Centres de services
 1299, boul. des Seigneurs
 2250, chemin Gascon
 1365, Grande-Allée
 1101, rang Saint-François

450 471-3735
caisseterrebonne.com

 **Desjardins**
 Caisse populaire Terrebonne

Conjuguer avoirs et êtres

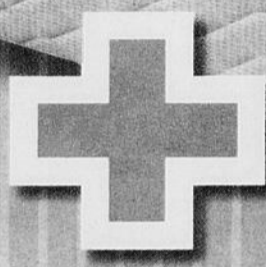
Hâtez-vous!
CETTE PROMOTION SE TERMINE SAMEDI!

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

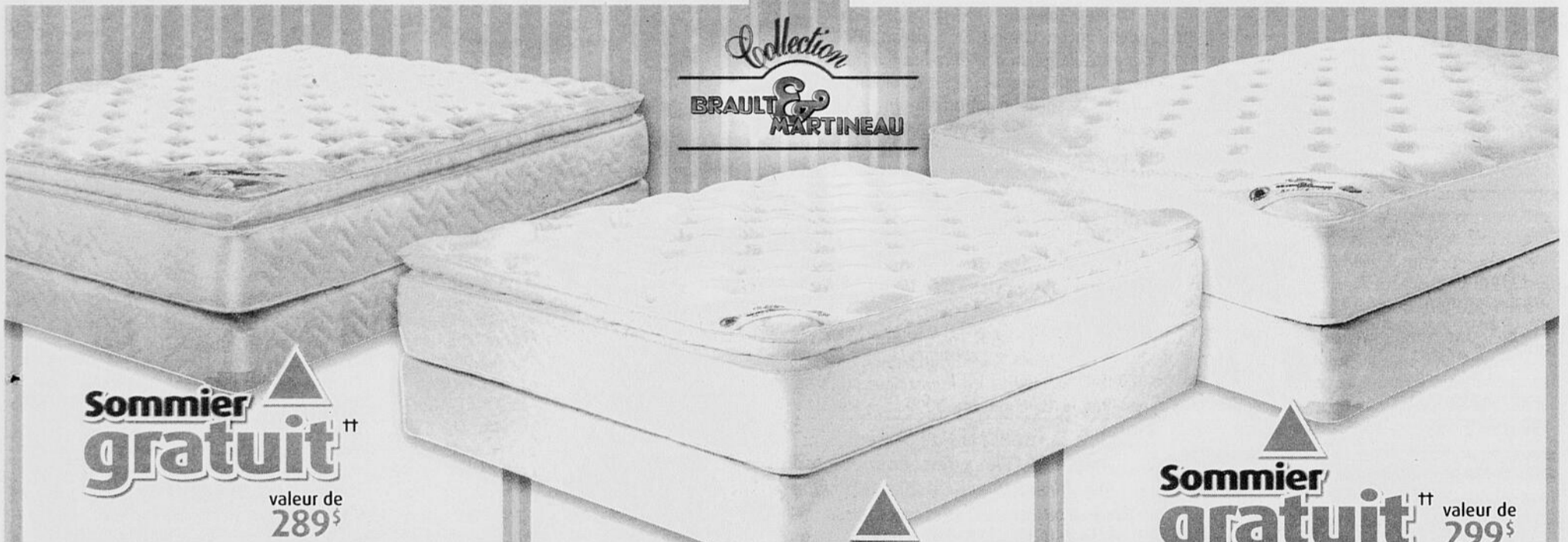
16 succursales

Sommier gratuit^{††}



50 versements sans intérêt*
 jusqu'en juin 2013 sur les matelas[†]

à l'achat d'un matelas[†] de la



Sommier gratuit^{††}
 valeur de 289\$

Fontevraud

- Matelas semi-ferme
 - Dessus à coussinet
 - Sans rotation
 - Contour renforcé
- Garantie ferme de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits
- 1 place/403 ressorts 11,98\$/mois ou 599\$
 - Grand lit/660 ressorts 15,98\$/mois ou 799\$
 - Très grand lit/1023 ressorts 23,98\$/mois ou 1199\$

13,98\$*/mois ou 699\$ 2 places/527 ressorts

Sommier gratuit^{††}
 valeur de 299\$

Maintenon

- Matelas moelleux
 - Dessus à coussinet
 - Contour renforcé
- Garantie ferme de 15 ans. Livraison et ramassage gratuits
- 1 place/400 ressorts ensachés 17,98\$/mois ou 899\$
 - Grand lit/702 ressorts ensachés 27,98\$/mois ou 1399\$
 - Très grand lit/972 ressorts ensachés 37,98\$/mois ou 1899\$

23,98\$*/mois ou 1199\$ 2 places/600 ressorts ensachés

Sommier gratuit^{††}
 valeur de 299\$

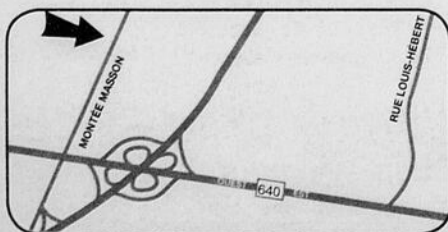
Bellegarde

- Matelas semi-ferme
 - Sans rotation
 - Contour renforcé
- Garantie ferme de 15 ans. Livraison et ramassage gratuits
- 1 place/400 ressorts ensachés 13,98\$/mois ou 699\$
 - Grand lit/702 ressorts ensachés 19,98\$/mois ou 999\$
 - Très grand lit/972 ressorts ensachés 27,98\$/mois ou 1399\$

17,98\$*/mois ou 899\$ 2 places/600 ressorts ensachés

Garantie confort 90 jours d'essai

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons!
*Détails en magasin.



braultetmartineau.com

MASCOUCHE
 210, Montée Masson Tél. : 450 474-8531

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi au mercredi 9h à 18h
 Jeudi et vendredi 9h à 21h
 Samedi 9h à 17h • Dimanche FERMÉ (Pâques)



Offre en vigueur du lundi 6 avril au samedi 11 avril 2009. Quantités limitées sur certains articles. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Détails en magasin. * Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. **Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:
 Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de: 250\$ | 500\$ | 1000\$
 Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de: 4,01\$ | 8,01\$ | 16,03\$

Une saison 2009-2010 haute en couleurs au TVT



Marc-André Coallier, Rita Lafontaine, Alexis Martin, Suzanne Aubin, directrice générale et artistique du TVT, Donald Pilon, Henri Chassé et Gabriel Sabourin.

Sous le thème «Droit au cœur», Suzanne Aubin, directrice générale et artistique du Théâtre du Vieux-Terrebonne, a dévoilé, le samedi 4 avril, une programmation d'une dizaine de productions théâtrales très variées.

MÉLANIE RIVET

redaction@larevue.qc.ca

Au grand bonheur des abonnés et des médias invités, plusieurs comédiens et artistes présents à la conférence de presse ont témoigné de leur approche du texte, de leur travail du personnage, ou encore des détails de mise en scène, dont certaines promettent d'être audacieuses.

Du théâtre pour les initiés

Les amoureux du théâtre seront certes interpellés par deux productions novatrices, témoins d'une écriture scénique moderne. En effet, le Nouveau Théâtre Expérimental (NTE) présentera «Sacré cœur» le 20 février 2010 : une incursion dans le domaine de la médecine d'urgence qui vise à redonner son humanité au médecin, coécrite par l'urgentologue Alain Vadeboncoeur et Alexis Martin. La mise en scène dynamique, où le public devient patient d'une salle d'attente, et qui intègre des projections, permettra, selon Alexis Martin, metteur en scène et comédien, de reconnaître la signature du NTE. Pour sa part, le

Théâtre des Trois Tristes Tigres proposera «L'Énède» le 3 avril 2010, une tragédie moderne inspirée d'un poème épique. Cette production a été présentée l'an dernier à L'Espace Libre ainsi qu'au prestigieux Festival D'Avignon.

Le marathon Michel Tremblay

La toute nouvelle pièce dramatique de Michel Tremblay, «Fragments de mensonges inutiles», présentée le 12 décembre 2009, traitera, dans une construction tout à fait originale, de l'amour et des tabous de l'homosexualité entre les années 1960 et 2000. Le chevauchement entre ces deux époques donnera assurément à la langue et aux costumes une teinte particulière, inspirée des mœurs des deux époques, selon Gabriel Sabourin, qui y interprète un psychologue. Suivra ensuite, le 16 janvier 2010, le texte surprenant et plein d'humour «Le paradis à la fin de vos jours», «one woman show» dans lequel Rita Lafontaine interprétera à nouveau Nana, un personnage qu'elle affectionne particulièrement et que certains ont eu la chance de voir dans la pièce «Encore une fois si vous le permettez», ou encore d'entendre dans la série d'émissions radio «Autour de Nana». Donald Pilon a souligné, lors du lancement, que la performance d'actrice de son amie Rita Lafontaine y est exceptionnelle et qu'elle vaut à elle seule l'achat d'un billet. Cette dernière a d'ailleurs confié au public qu'elle éprouve une grande reconnaissance envers Michel Tremblay pour tous les cadeaux qu'il lui a offerts au cours de sa carrière, pour tous ces rôles magnifiques où elle se

sent en communion avec le public.

Se divertir tout simplement

Deux traductions de Michel Tremblay viendront amuser ceux pour qui le rire est essentiel : «Un peu, beaucoup, passionnément...» présentée le 15 novembre 2009 avec Pierrette Robitaille, Donald Pilon, Normand Lévesque et Laurent Duceppe-Deschênes, et «Premières de classe», du Théâtre de la Marjolaine / Marc-André Coallier, présentée en ouverture de la saison le 3 octobre, avec entre autres Diane Lavallée et Martine Frank. Enfin, trois autres comédies complètent la programmation : «Une maison propre», «Toc toc» et «Faits pour s'aimer», présentées respectivement les 7 mars, 23 avril et 15 mai 2010, avec des comédiens chevronnés comme Hélène Mercier, Marcel Lebœuf et Henri Chassé.

Telle une parenthèse dans la saison, la production «Ça se joue à deux», comédie dramatique interprétée par Guylaine Tremblay et Denis Bouchard, les 6 et 7 février 2010, est offerte

comme un cadeau au public fidèle de la télésérie «Annie et ses hommes». Les auteurs de la série se sont effectivement inspirés des thèmes et personnages de celle-ci afin de créer un duo parfois drôle, parfois touchant, qui aborde les préoccupations liées à la famille et à la vie de couple.

Saison estivale

En attendant le début de la saison officielle, le public pourra se détendre compagnie d'«Oscar», pièce estivale dans laquelle Gabriel Sabourin joue aux côtés de Benoît Brière. Cette comédie de type boulevard s'amusera du ridicule des Français verbomoteurs à outrance. Mme Aubin met au défi Benoît Brière de surpasser Louis de Funès, qui a interprété Oscar plus de 800 fois. Ça commence le 11 juin et se termine le 5 septembre, au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

Pour toute information sur la saison estivale ou sur la programmation 2009-2010 et pour réserver, on compose le 450 492-4777 ou on visite le site www.theatreduvieuxterrebonne.com.

50 000\$ à gagner
LE LUNETTIER

50 000\$ à gagner
SUTTON SYNERGIE


940 Mtée. Masson
(COIN DES ANCÈTRES)
450 966-4419


2370 Chemin Gascon
(ANGLE AUTOROUTE 640)
450 964-4419


AUCOQ

Pour PÂQUES pensez...

ATTENDEZ-VOUS QUE ÇA COULE ?



- Un toit bien fait c'est un toit
- Ça coule !
- Un jour il faudra le changer

Contactez-nous pour un estimé 

TOITURES DES MOULINS
Pierre Gallant | Entrepreneur spécialisé

10541, des Pinsons Terrebonne
514 944-7135



www.toituresdesmoulins.com

RBO: 8289-2142-42
Membre APCHQ

8

8

8



COUPS DE FOUDRE

Théâtre du Vieux-Terrebonne

À LA SALLE DESJARDINS
DU TVT

Terrebonne
Une histoire de vie
PARTENAIRE PRINCIPAL

Culture,
Communications et
Condition féminine
Québec

Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

Société
de développement
des entreprises
culturelles
Québec

sodect
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES CULTURELLES

CETTE SEMAINE AU TVT



Louise Forestier
Éphémère
Vendredi 10 avril à 20 h 30



MG3
Au Moulinet
Vendredi 10 avril à 21 h



**Comment j'ai appris
à conduire**
Samedi 11 avril à 20 h 30



Thomas Hellman
Au Moulinet
Samedi 11 avril à 20 h



Doute
Ciné TVT
Lundi 13 avril à 19 h 30



Rachid Badouri
Arrête ton cinéma
Mercredi 15 et jeudi 16 avril à 20 h 30
Vendredi 17 et samedi 18 avril
(COMPLET)
Supplémentaires
Mercredi 27, jeudi 28 et vendredi
29 mai à 20 h 30
Mercredi 21, jeudi 22, vendredi 23 et
samedi 24 octobre à 20 h 30

CINÉ TVT

Doute

Le cinéma de répertoire du Théâtre du Vieux-Terrebonne présente le film *Doute*, avec Meryl Streep (Prix de la Meilleure actrice au Screen Actors Guild Award 2008) et Philip Seymour Hoffman. (G).

Voici un résumé du film. Bronx, 1964. L'acariâtre Sœur Aloysius, directrice d'une école catholique, sur la foi du témoignage nébuleux de la douce Sœur James, institutrice sous ses ordres, se convainc que le père Flynn entretient une relation interdite avec Donald, le premier élève afro-américain admis dans l'établissement. Ni les doutes de la jeune enseignante, ni les protestations du prêtre charismatique, aux méthodes pédagogiques radicalement opposées à celles prescrites par Sœur Aloysius, ne parviennent à détromper cette dernière. Débute alors un duel entre la directrice et le prêtre, impliquant Sœur James, le malheureux témoin, dont l'enfant ne serait plus que le prétexte. Le dramaturge

Patrick Shanley signe la réalisation de ce film, tiré de la pièce *Doubt*, pour laquelle il a obtenu le Prix Pulitzer de la Meilleure pièce de Théâtre 2005. Le film a également obtenu cinq nominations aux Oscars 2008.

Des critiques en ont parlé dans les termes suivants :

« Shanley réussit haut la main l'adaptation cinématographique de sa pièce à succès. Le ton du film reflète bien l'état d'inconfort qui vient avec le doute grâce au jeu exceptionnel de Meryl Streep. »

- Nicholas Lavallée, *Le Journal de Montréal*
« *Doute* vaut le détour pour ses performances d'acteurs, mais aussi pour sa réflexion sur notre monde où la recherche de la vérité à tout prix peut parfois conduire à la paranoïa. Un film qui nous habite longtemps après la fin de la projection. »

- Normand Provencher, *Le Soleil*
Doute, à la Salle Desjardins du Théâtre du

Vieux-Terrebonne, le lundi 13 avril prochain à 19 h 30.

Coût du billet : 6 \$ (5,50 \$ pour les étudiants)

Réservations : 450 492-4777

Présenté par : la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec le ministère Culture, communications et condition féminine Québec, la Société de développement des entreprises culturelles, IGA et IGA extra - Marché Thibault Terrebonne. La SODECT est un organisme diffuseur sans but lucratif mandaté par la Ville de Terrebonne. Elle gère le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) ainsi que le Site historique de l'Île-des-Moulins.

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne remercie tous ses fidèles cinéophiles et les invite à surveiller la programmation Printemps 2009 de son cinéma de répertoire présentement en ligne au www.theatreduvieuxterrebonne.com.



Meryl Streep dans *Doute*.

Le barbier de séville

Avec *Les Jeunesses Musicales du Canada* et *La Sinfonia de Lanauidière*

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne vous invite à faire la connaissance du plus célèbre et plus attachant barbier de l'histoire, *Le Barbier de Séville*, interprété par *Les Jeunesses Musicales du Canada* accompagnées de *La Sinfonia de Lanauidière*.

Depuis sa création à Rome en 1816, cet opéra continue de faire courir et rire les foules partout dans le monde. Vous aurez plaisir à réentendre les célèbres *Largo al factotum* et *Una voce poco fa*.

L'orchestre *La Sinfonia de Lanauidière* s'est donné comme principal mandat l'initiation et l'accroissement du public lanauidois à la musique orchestrale. Que ce soit auprès d'un public jeunesse, familial ou adulte, ses choix artistiques visent à promouvoir la diversité de la musique orchestrale sous toutes ses formes.

Pour leur part, *Les Jeunesses Musicales du Canada* organisent des tournées de concerts avec la plupart des meilleurs jeunes artistes canadiens. Parmi eux, figurent des noms aussi prestigieux que Joseph Rouleau, Maureen Forrester, Marek Jablonski, le Quatuor Orford, Louis Quilico, James Campbell, André Moisan, Aline Kutan, James Ehnes et Marie-Nicole Lemieux.

Le Barbier de Séville sera présenté à la Salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne, le dimanche 19 avril à 19 h 30.

Coût du billet : 28 \$

Réservations : 450 492-4777 ou Admission au 514 790-1245

Présenté par : la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec la *Pharmacie Guylaine Fournier*. La SODECT est un organisme diffuseur sans but lucratif mandaté par la Ville de Terrebonne. Elle gère le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) ainsi que le Site historique de l'Île-des-Moulins.



Le Barbier de Séville

La salle Desjardins
où rire et pleurer
sont permis!

André Shatskoff, directeur général



Desjardins
Caisse populaire
Terrebonne
(450) 471-3735

www.caisseterrebonne.com



PA
PICARD AVOCATS
450.477.7700

DIV. DE 2867-6773 QUÉBEC INC.

MIDES

PHOTOCOPIEURS • FAX • IMPRIMANTES
INFORMATIQUE • RÉSEAUTIQUE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1988

VENTE • SERVICE • LOCATION

1045, rue Lévis, Lachenaie (Québec) J6W 4L2

Tél.: 450 471-9941 • Téléc.: 450 471-5024

Courriel: marial@mides.ca • www.mides.ca

la **50 ans** *Revue*
DE CŒUR ET D'ACTION
1959-2009

Rideau!

Fier partenaire média du
Théâtre du Vieux-Terrebonne

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la Salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes sont incluses dans les prix, mais que nous ajouterons des frais de service de 2,50 \$ par billet. Le 2^e prix inscrit, s'il y a lieu, est le prix pour étudiants jusqu'au Cégep et aînés (65 ans et plus). Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.



À LA SALLE DES JARDINS DU TVT

coups de foudre

Terrebonne
Une histoire de vie
PARTENAIRE PRINCIPAL



Culture, Communications et Condition féminine
Québec

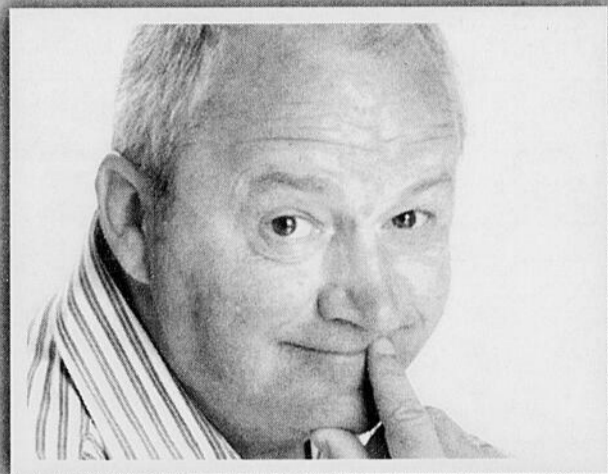
Patrimoine canadien
Canadian Heritage

Société de développement des entreprises culturelles
Québec

Théâtre du Vieux-Terrebonne

SUPPLÉMENTAIRES

En vente dès maintenant



Michel Barette
Drôle de journée
Dimanche
27 septembre 2009
à 19 h 30
38 \$ / 36 \$



Renée Martel
Dimanche
4 octobre 2009
à 19 h 30
30 \$ / 28 \$

MES AÏEUX

La ligne orange
Jeudi 3 et vendredi 4
décembre 2009
à 20 h 30
38 \$ / 36 \$



Pierre Lapointe
Sentiments humains
Jeudi 4 février 2010
à 20 h 30
40 \$



LES GRANDS EXPLORATEURS

SAISON 2009 - 2010

ABONNEZ-VOUS À UN MONDE DE PASSIONS

Terrebonne
Une histoire de vie
PARTENAIRE PRINCIPAL

Culture, Communications et Condition féminine
Québec

Patrimoine canadien
Canadian Heritage

Société de développement des entreprises culturelles
Québec

Théâtre du Vieux-Terrebonne

7 CINÉ-CONFÉRENCES

ABONNEMENTS

En vente dès maintenant

Prix régulier : 70 \$
Prix étudiants et aînés : 68 \$
(étudiants jusqu'au Cégep et aînés - 65 ans et plus)

Frais de service de 2,50 \$ par abonnement

Abonnez-vous et courez la chance de gagner un chèque-cadeau d'une valeur de 70 \$

Tirage le lundi 12 octobre 2009

BILLETS À L'UNITÉ

En vente dès le lundi 25 mai 2009

Prix du billet : 14 \$

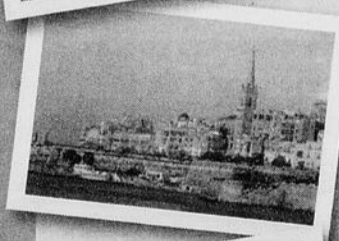
Frais de service de 2,50 \$ par billet

Hors série : 10 \$ pour les abonnés



Compostelle

Sur les chemins de Compostelle
Lundi 12 octobre 2009 - 20 h



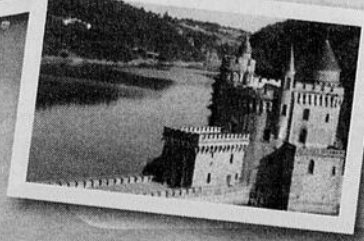
Malte, Sicile et Sardaigne

Histoires d'îles
Lundi 16 novembre 2009 - 20 h



Vietnam

L'or et l'encens du dragon
Lundi 7 décembre 2009 - 20 h



La Loire

Grand fleuve de France
Jeudi 18 février 2010 - 20 h



Argentine

La Ruta 40, de l'Altiplano à la Terre de Feu
Lundi 1^{er} mars 2010 - 20 h



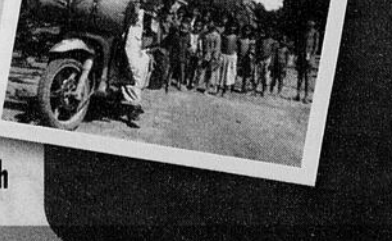
Népal

De Katmandou au Mustang
Lundi 12 avril 2010 - 20 h



Toscane

Un certain art de vivre
Lundi 17 mai 2010 - 20 h



HORS SÉRIE D'Amérique du Sud au Proche-Orient

3 ans en scooter
Lundi 18 janvier 2010 - 20 h



Réservations TVT 450 492.4777
theatreduvieuxterrebonne.com

8

8

8

SPECTACLE BÉNÉFICE DE LA FONDATION RICHARD MARCOTTE

Des étoiles scintilleront au TVT

Mascouche fera briller ses étoiles une fois de plus le 30 avril au Théâtre du Vieux-Terrebonne, à l'occasion du troisième spectacle bénéfique de la Fondation Richard Marcotte, intitulé «Avoir son étoile». Les organisateurs promettent une soirée axée sur le rhythm and blues, représentée par nos plus grands talents locaux.



ISABELLE DESMARAIS

presse@larevue.qc.ca

«Les participants sont tous des artistes mascouchois qui ont sorti des albums au cours de la dernière année et que l'on peut entendre actuellement sur les stations de radio francophones», annonce Vicky Marchand, coordonnatrice du spectacle et responsable de la mise en scène aux côtés du directeur musical Yves Marchand.

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne accueillera sur scène Marie-Pier Perreault, David Jalbert, Amylie Boisclair et Jason Lang, de même que deux jeunes chanteuses, Catherine Bissonnette et Marie-Eve Néron. «Catherine affiche une belle maturité sur le plan vocal avec une personnalité fort originale, tandis que Marie-Eve, âgée de 14 ans seulement, se démarque pour son amour de la musique soul et du blues», révèle Mme Marchand.

Pour le maire Richard Marcotte, président fondateur de la Fondation Richard Marcotte, l'événement constitue une excellente occasion de promouvoir la relève mascouchoise : «Nous avons une pépinière de talents sur le plan artistique, et le spectacle bénéfique permet au grand public d'apprécier les voix de chez nous. Il est tout à fait exceptionnel que notre relève s'affirme avec autant de force et de détermination.»

Les gens qui désirent se procurer des billets pour le spectacle bénéfique de la Fondation Richard Marcotte peuvent contacter Claude Lachapelle, directeur général de la fondation, au 514 242-7780.



Le maire de Mascouche, Richard Marcotte, également président fondateur de la Fondation Richard Marcotte, est entouré ici d'Yves Marchand, directeur musical du spectacle bénéfique de la fondation, et de Vicky Marchand, coordonnatrice de l'événement et responsable de la mise en scène. À l'arrière se tiennent Samuel Joubert, concepteur du site Internet de la fondation, Julie Doucet, du comité de sélection, Marc Gagnon et Martin Léveillé, du conseil d'administration, Claude Lachapelle, directeur général, Shirley Wilkinson, Sylvie Loof et Sylvie Chassé, du comité de sélection.

La fondation sur le Web

Un site Internet vient d'être créé pour permet-

tre d'obtenir en ligne tous les détails concernant la Fondation Richard Marcotte. Selon le maire, «cette nouvelle vitrine technologique va nous permettre de rejoindre davantage de jeunes qui sont très portés sur les nouvelles technologies de l'information. Ils pourront même faire leur demande de bourse en remplissant le formulaire en ligne». Des photos de l'athlète olympique Émilie Mondor défilent sur la première page du site, tandis que de nombreux clichés montrent de jeunes boursiers en action, parmi lesquels Antoine Dufour, Luc Blanchet, Rémi Bélanger, Lori Gaucher, Pénélope Clermont, Jessie Olivier, Catherine Medeiros et Carolane de l'Étoile. Pour les voir à l'œuvre, visitez le www.fondationrichardmarcotte.ca.

Hommage aux boursiers

La Fondation Richard Marcotte a été créée afin

de soutenir financièrement la jeunesse mascouchoise dans la poursuite d'une discipline sportive ou culturelle. Jusqu'à ce jour, la Fondation a remis plus de 40 000 \$ en bourses méritoires. Ces boursiers et boursières qui ont bénéficié du support de la fondation profiteront aussi d'une soirée hommage le 29 avril, à la veille du spectacle bénéfique de la fondation. L'événement permettra de présenter ces artistes, athlètes et étudiants qui se sont démarqués non seulement à Mascouche, mais aussi sur la scène nationale et provinciale au cours des dernières années.

FERME

Au Plaisir d'Érable

Réservation
514-831-6504

CABANE À SUCRE
49 A, Route 125
St-Esprit, Qc J0K 2L0

Cabane à sucre D'Amours

Lundi de Pâques
Forfait tout inclus

- Petite ferme
- Promenade de chevaux
- Permis S.A.Q.
- Service aux tables rapide et courtis
- Danse et animation
- Maison hantée
- Carrousel de poney

Super spécial
Taxes incluses

Vendredi 10 avril
14\$

Samedi 11 avril
Midi 15\$
Soir 19\$

Dimanche de Pâques
Midi 18\$
Soir 18\$

12 ans et moins
7\$

Enfants (3 ans et -)
Gratuit

Repas des sucres
au meilleur prix de la région
Prix imbattables
pour groupes

Venez voir notre MINI FERME

Magnifiques petits cochons
Paons, lamas, poneys,
boucs chèvres avec bébés naissants,
bambis, moutons, lapins, canards.

Méga Party de danse avec animation

- Jeux de lumières électrisants
- Ambiance à couper le souffle
- Amusement intérieur

www.damours.ca

427, 5e Avenue, Ste-Anne-des-Plaines 478-1377
à 5 minutes de Terrebonne

Un régal bien de chez nous !

- Soupe aux pois
- Crêtons
- Pain - Beurre
- Potatoes au lard à l'ancienne
- Omelette de chez nous
- Jambon à l'érable
- Saucisses dans le sirop
- Fèves au lard
- Oreilles de crisse
- Sirop d'érable
- Morinades
- Salade de choux
- Crêpes de grand-mère
- Pouding-chômeur
- Tarte au sucre
- Thé - Café - Lait
- Tire sur neige
- Tout est servi à volonté

Bon appétit!

LE PLUS GRAND

hebdo indépendant
et **GRATUIT**
au Québec

55 % plus de nouvelles, des concours emballants, des enquêtes révélatrices, des artistes qui se dévoilent.



Cabane à Sucre à Laval!

www.auxvieuxchenes.ca

450.666.1496

La page des lève-tôt !

DÉJEUNER MENSUEL
COMMANDITÉ PAR

Revue

MERCI À CES ANNONCEURS



25 M\$ à l'eau... à cause d'un poisson

Comme le veut la tradition, les membres de la Chambre de commerce de Terrebonne se sont donné rendez-vous à l'occasion du déjeuner mensuel de l'organisme, tenu le 1^{er} avril. Et qui dit 1^{er} avril dit évidemment poisson d'avril.



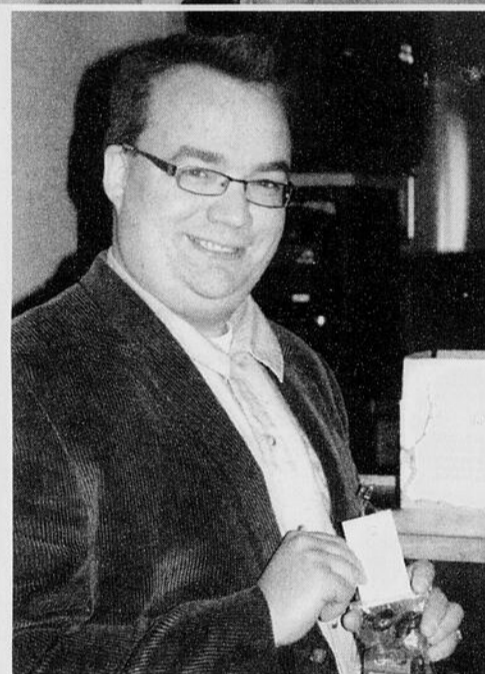
KEVIN RIOPEL

journaliste@larevue.qc.ca

Au cours de cette matinée, le président de la Chambre de commerce, Robert Lalancette, a souligné à sa manière le 1^{er} avril. Ainsi, il a avoué aux membres présents que l'investissement de 25 M\$ supposément promis dans la région par des entrepreneurs japonais n'était qu'une plaisanterie visant à souligner le poisson d'avril. Donc, amateurs de sushis, ne rêvez plus d'une



Les nouveaux membres présentés au déjeuner mensuel de la Chambre de commerce de Terrebonne sont Andrew Mackey, de RE/MAX des Mille-Îles, Caroline Laflamme, de la Turquoise cabinet en assurance, Sylvain Robson, de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, Nadia Erazola, de RE/MAX des Mille-Îles, Cindy Groulx, de Centre Alpha-Santé, Diane Dumont, de DSD Services d'assurance collective, et Georges Joncas, du Centre du Laser Santé.
(Photo : Kevin Riopel)



Sylvain Lessard a profité du déjeuner de la Chambre de commerce pour distribuer du chocolat à chacun des membres présents.
(Photo : Kevin Riopel)

Fortin Ouellet
Martial Fortin
Courtier en assurance de dommages
martial.foa@videotron.ca
Bur. : 450 478-5573 • Cell. : 514 927-4384
Télec. : 450 940-1296
3401, rue Tremblay, La Plaine

BOULANGERIE
2021 Chemin Gascon
Lachenaie (Qué) J6X 4H2
PREMIÈRE MOISON
450 964-9333
FAX: 450 964-9393

VÉLO ST-JOSEPH
SPORTS LOISIRS PERFORMANCE
1962, Ch. Gascon Terrebonne
450 492 5073
Fax : 450 492 9050
www.velostjoseph.ca
1056, Mtée Masson Terrebonne
450 471 4488
Fax : 450 471 2525

usine de production de feuilles de nori sur le territoire.

Sylvain Lessard en a lui aussi profité pour prendre la parole et dénoncer une situation que vivent de nombreux commerçants : la présence de commerces temporaires en période de fête. « Dans la période de Pâques, plusieurs commerces viennent s'installer dans notre coin pour un mois. Ils ne respectent pas les normes d'affichage, et personne ne fait quoi que ce soit pour les arrêter. Pour cette raison, je vous invite à encourager les marchands locaux qui sont présents à l'année. Achetez votre chocolat chez nous (Les Divins chocolats de Sandra) ou encore à la pharmacie, mais dépensez chez un de nos commerçants », a-t-il lancé sous les applaudissements des autres membres.

À l'agenda

Outre le prochain déjeuner de la Chambre de commerce de Terrebonne, qui se tiendra le 6 mai à la Salle La Québécoise, l'horaire permet de

constater que les membres ne manqueront pas d'activités d'ici la fin de l'année. Du nombre, la 11^e Soirée bénéfique vins de prestige aura lieu le 20 avril, dès 18 h, au restaurant Chez Fabien, situé au 778, rue St-Pierre à Terrebonne. Ce sera pour les membres une occasion de prendre un repas relevé tout en savourant de délicieux vins. Un encan silencieux de vins de grands crus agrémentera l'événement. Le coût est de 100 \$ par tête et le nombre de places est réservé à 90.

Aussi, il est déjà temps de penser à réserver une place pour le très couru Tournoi de golf de la Chambre de commerce de Terrebonne, qui regroupera les joueurs sur le terrain du Versant, le mardi 26 mai, sous le thème « Mille et une nuits ». Pour 175 \$, les participants auront droit à un brunch à l'arrivée, à la partie de golf de type « shotgun » dès 10 h 30, à la voiturette électrique, au souper en plus de plusieurs surprises.

Pour réserver une place à l'une ou l'autre de ces activités, il suffit d'appeler au 450 471-8779.

RE/MAX
RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.remax-quebec.com/desmilleiles

980, Boulevard des Seigneurs, Terrebonne

450 471-5503

293, Montée des Pionniers, Lachenaie-Est

450 582-5544

LA CAISSE DESJARDINS TERREBONNE
PARTENAIRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson, Terrebonne

CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie
1101, rang Saint-François, Terrebonne

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES DESJARDINS LES MOULINS
115-1, montée Masson, (450) 474-1186
21 guichets automatiques
www.caisseterrebonne.com

Desjardins
Caisse populaire Terrebonne
450 471-3735

Conjuguer avoirs et êtres

Un « Espace pour l'espoir » avec André Jacob

Le sociologue, homme de lettres et professeur de travail social André Jacob tiendra une exposition de ses œuvres sous le thème «Espace pour l'espoir», du 1er au 18 avril, au Centre culturel Georges-Vanier. Cette exposition, qui reçoit le soutien financier de la mairie de l'arrondissement sud-ouest de Montréal, se fera au bénéfice de la Fondation Salvador Allende-Montréal.

Au plan professionnel, le Mascouchois André Jacob a fait carrière à titre de professeur à l'École de travail social de l'Université du Québec à Montréal. L'ensemble de son œuvre académique lui a valu plusieurs prix prestigieux. Parallèlement à sa carrière professionnelle, il a maintenu une vie artistique active, au plan tant des arts visuels qu'en littérature. Il compte une vingtaine d'expositions à son actif. Son travail montre un caractère un peu «fauve» par la force et la richesse des couleurs, tout en présentant une force impressionniste riche d'émotions et de contrastes.

Le peuple chilien

Ce n'est pas par hasard qu'André Jacob présente une exposition dans le but de soutenir la Fondation Salvador Allende. Depuis un long séjour au Chili dans les années 60, il a toujours manifesté sa solidarité envers le peuple chilien. Il a tout d'abord contribué activement à l'accueil des Chiliens et des Chiliennes dès le lendemain du coup d'État. Par la suite, il s'est impliqué dans la lutte contre la dictature militaire du général Pi-

nochet. Son implication l'a conduit à écrire la biographie de Carmen Gloria Quintana, cette jeune femme qui a été brûlée par une patrouille militaire en 1986 et qui a été accueillie et soignée au Québec. Il a aussi publié «Carmen Quintana te parle de liberté», un livre qui a beaucoup circulé dans les écoles.

Un thème riche de signification

Cette exposition sous le thème «Espace pour l'espoir» comporte deux volets. L'un fait appel à l'espoir, celui de chercher au-delà d'événements douloureux (holocauste, guerres, tueries à l'École Polytechnique de l'Université de Montréal, etc.). L'autre, inspiré de la nature, mais traduit par des abstractions, ouvre à une réflexion sur l'espace infini et mystérieux, renforcé par des couleurs profondes et chaudes et par des formes marquées pour l'ouverture vers le monde que chacun et chacune souhaite réinventer. La Fondation Salvador Allende-Montréal espère que cette exposition l'aidera à faire connaître l'œuvre de cet éminent ancien président du Chili, qui a payé de sa vie sa fidélité à son peuple. Salvador Allende a été tué le 11 septembre 1973, lors du coup d'État organisé par les forces armées chiliennes et leur général en chef, Augusto Pinochet. La Fondation, grâce à la collaboration de la Ville de Montréal, vise à la réalisation d'un monument à la mémoire de Salvador Allende au cours de l'année 2009 et, par la suite, assumera d'autres mandats. Le Centre culturel Georges-Vanier est situé au 2450, rue Workman (métré Lionel-Groulx), à Montréal.



Coupe homme
10\$

Spécial pour femme
Teinture, coupe
et mise en plis

40\$*

Du mercredi 8 avril
au samedi 9 mai 09



Sylvie Dufresne
19 ans exp.

MASCOUCHE

474-5580

(sur rendez-vous)

*Extra cheveux longs

Rénover et décorer avec la bibliothèque de Mascouche

Les Mascouchois sont conviés à venir rencontrer Jean-François Arel, chroniqueur et «homme à tout faire» bien connu de Canal Vie.

Jean-François vous donnera de précieux conseils sur l'art de bien planifier une rénovation tout en évitant de désagréables surprises dans le cadre d'une conférence qui aura lieu le mardi 14 avril, à 19 h, à la salle d'animation de la bibliothèque. Le coût est de 3 \$.

Vous avez plutôt envie de changer de décor, mais ne voulez pas dépenser une fortune? Jean-François Arel sera de retour le mardi 28 avril, à 19 h, pour partager son savoir-faire et ses petits trucs afin de vous aider dans vos projets de décoration. Le coût de l'atelier est également de 3 \$.

Vous devez vous inscrire pour ces deux conférences au comptoir du prêt de la bibliothèque, soit au 3015, avenue des Ancêtres à Mascouche. Pour renseignements : 450 474-4159.

dianova |

GRANDE VENTE DE CHARITÉ

ÉDITION PRINTEMPS 2009

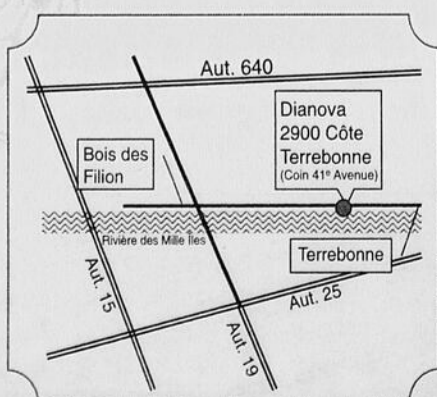
Chaque année, la grande vente de charité de Dianova vous permet de trouver de nombreux articles à très bas prix. Grâce à cette vente, Dianova apporte de l'aide aux personnes en difficulté.

Merci de votre fidélité!

Vous trouverez
de tout à très
petits prix!!!
les 11 & 12 avril

Renseignements
par téléphone au
450.964.6566
www.dianova.ca

Meubles, vêtements,
matelas, outils,
bibelots ...



Commandité par:

L'IMPRESSION
450-968-2494

PHARMAPRIX
Galerie de Terrebbonne
450-471-2801

Renseignements et dons en ligne sur www.dianova.ca

SOUND™
PERFORMANCE SOLO

ÉLEVEZ VOTRE STYLE AVEC SOUND

Sound est un fauteuil exclusif avec système audio intégré qui vous offre une toute nouvelle dimension de confort et de relaxation. Il vous suffit d'y raccorder votre lecteur mp3 via une miniprise intégrée pour écouter en tout confort votre musique préférée. Visitez une galerie Natuzzi et découvrez le summum du confort chez le chef de file italien de l'art de vivre.

Sofa Italia, 1850, boul. Le Corbusier, Laval, 450.978.1701

NATUZZI
ITALY

CULTUREL

Du livre aux toiles sous un même toit

La bibliothèque de Mascouche, située au 3015, avenue des Ancêtres, invite la population à participer à la 14e Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, elle qui convie également les résidents de la Ville à venir admirer l'exposition de l'artiste peintre Marie-Josée Quinn.

À l'occasion de la 14e Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la bibliothèque de Mascouche invite ses utilisateurs à participer au concours «Un livre pour la vie». Jusqu'à la troisième semaine du mois d'avril, les lecteurs peuvent faire part de leur coup de cœur afin de déterminer le choix du public. Il suffit aux participants de se présenter à la bibliothèque (3015, avenue des Ancêtres) et de remplir un coupon de participation tout en y indiquant le meilleur livre qu'ils ont lu. Trois prix de participation seront offerts à trois participants par tirage au sort le 23 avril.

Place aux toiles

De son côté, Marie-Josée Quinn expose actuellement ses toiles à la bibliothèque de Mascouche sous le thème «Des souris et des hommes». L'exposition a lieu du 1er au 30 avril. Par ses œuvres, l'artiste cherche à exprimer la vraie nature des gens et des animaux en trouvant ce petit quelque chose qui fait que chaque être vivant devient très spécial.

SUR LA SCÈNE

... POÉTIQUE

Découvrez la poésie par le jeu et l'humour avec l'écrivain et poète Daniel Roy. Si tu as de l'imagination et que tu adores lire et écrire des poèmes, l'atelier de poésie slam est pour toi. Apporte un objet auquel tu tiens énormément. Il t'inspirera pour écrire ton poème. Tu pourras aussi «slamer» ou improviser en compagnie de Daniel Roy et des autres poètes en herbe. L'atelier aura lieu le samedi 25 avril à 13 h 30 à la salle de la bibliothèque de Mascouche. Inscription obligatoire par téléphone (450 474-4159) ou au comptoir du prêt de la bibliothèque (3015, avenue des Ancêtres). Limite de 30 participants. Pour les 12 à 16 ans.

... CHANTÉE

Labo Jeu vous offre l'occasion, ce printemps, de participer à son Atelier en Chant. Celui-ci est ouvert à tous. L'objectif est de favoriser chez chacun et chacune l'expression de ses talents de chanteur, chanteuse. Début des ateliers : mardi 5 mai. Renseignements et inscription : 514 527-5012.

... LIVRESQUE

La Fondation internationale des Cultures à partager – Secteur Lanaudière (Terrebonne) tiendra son assemblée générale annuelle le 4 mai à 18 h 30, suivi de l'assemblée de dissolution de la Fondation à 19 h 30. La réunion se tiendra au 1170, rue Lévis, unité 1, Lachenaie. Tous et toutes êtes invités à cette dernière assemblée.

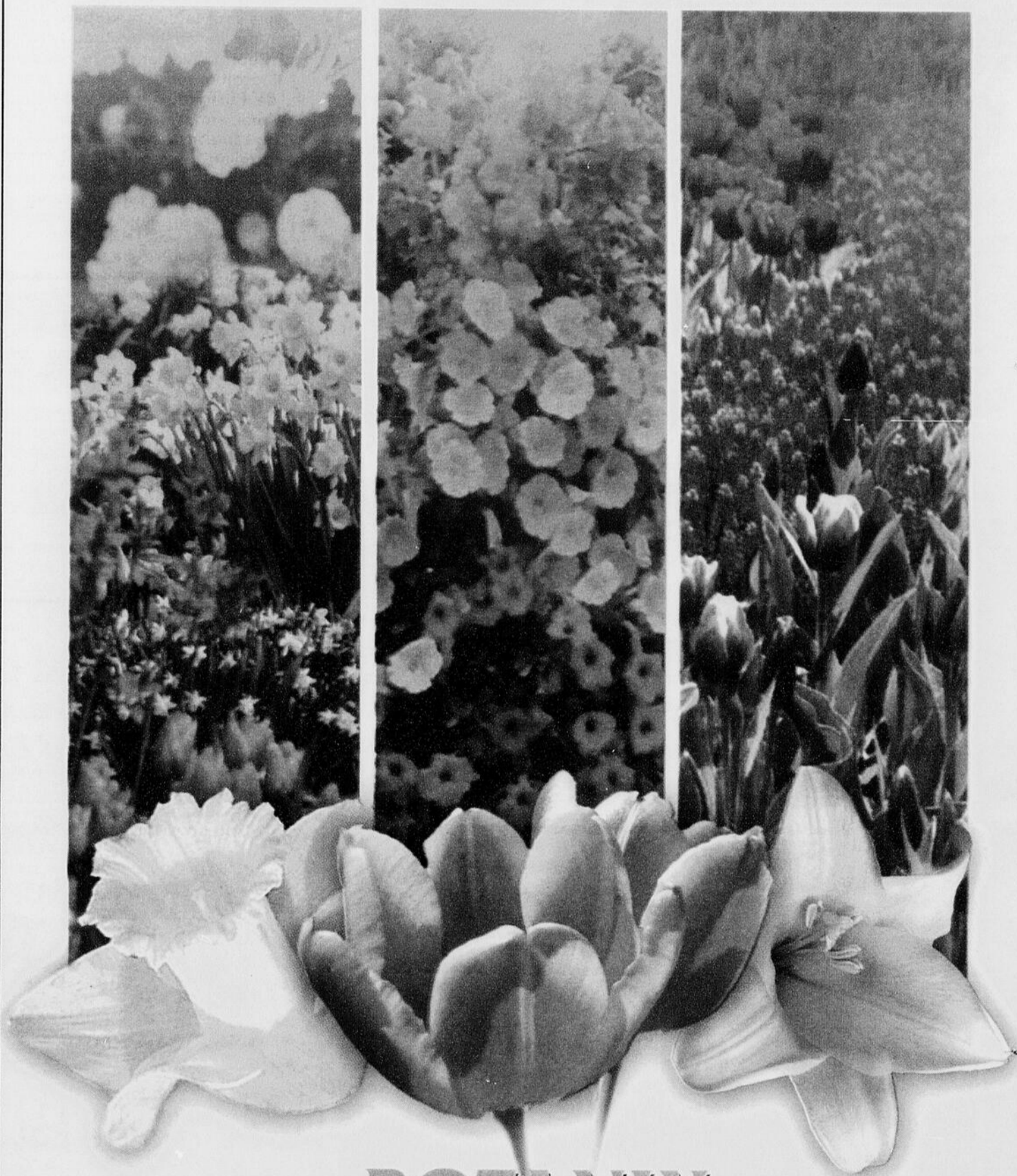
... FOLKLORIQUE

L'Association Québécoise des Loisirs Folkloriques (AQLF), secteur Rive-Nord, organisme sans but lucratif et sans grands moyens financiers, est à la recherche d'un généreux donateur qui pourrait lui offrir un réfrigérateur neuf ou usagé, en état de marche, pour lui permettre de profiter de cette commodité lors des P'tites Veillées et autres activités. Merci à l'avance! Pour offrir un réfrigérateur, joignez Armand Doucet au 450 508-7504.

... HORTICOLE

La Société d'horticulture et d'écologie des Moulins vous invite à la conférence «Choisir les vivaces pour un jardin toujours en fleurs» avec son conférencier invité, Serge Fortier, le 22 avril 2009 à 19 h 15 à l'école du Coteau, au 2121, rue l'Alizé à Mascouche. Gratuit pour les membres, 5 \$ pour les non-membres. Informations : 450 471-2449 ou le site Internet shedesmoulins.fsheq.org.

MAINTENANT OUVERT POUR UN PÂQUES TOUT EN COULEURS!



BOTANIX PÉPINIÈRE LAPOINTE inc.

40 SERRES DE PRODUCTION

Plantes vivaces • Fleurs annuelles • Plants de légumes
Plantes aquatiques • Paniers suspendus • Arbustes et conifères
Tout pour l'aménagement paysager

970, av. Châteaubriant, Mascouche
450.474.1680



X2B

Venez voir notre nouvelle collection
dernière tendance printemps/été



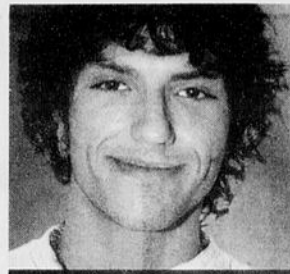
Les taxes sont incluses



980, boul. Moody, Terrebonne
coin boul. des Seigneurs à côté de Benjamin Moore

450 326-1980

8484, boul. Lacordaire, Saint-Léonard • 514.324.2510 3476, boul. Des Sources, D.D.O. • 514.676.0955
1769, boul. Saint-Martin O., Chomedey, Laval • 450.686.4994



liberté sauvage

FRANÇOIS RENÉ
www.larevue.qc.ca

Camaïeux

Pour trouver sa route
Les étoiles

J'ai l'esprit distrait sur les cartes
Abordées à la ronde
Le globe tourne
L'œil satellite

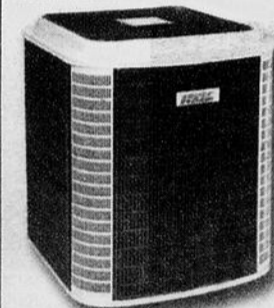
Le ciel est clair dans les variétés du gris
Et l'incertitude au-delà

Ni calculs de position
Ni temporalité
Pour la situation dans l'espace

Demain, bientôt
Aujourd'hui est secret
C'est le printemps

AUCUN DÉPÔT NI PAIEMENT AVANT 2010

HEIL



Détail en magasin

Plusieurs marques et modèles disponibles

- Thermopompe
- Fournaise
- Climatiseur
- Bi-énergie

ESTIMATION GRATUITE *Financement disponible*

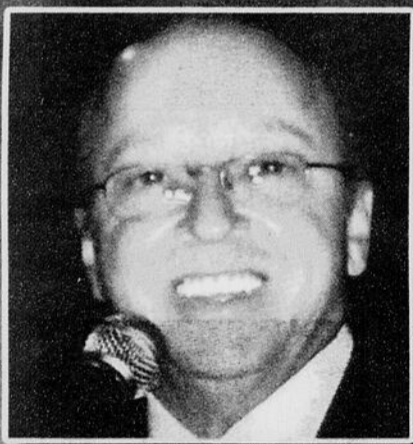
Le spécialiste en traitement d'air
UNI-COMFORT
VENTILATION-CLIMATISATION-CHAUFFAGE
Ouvert 7 jours

503, montée Masson
Mascouche
450 966-1714
1 866 966-1714

Mangez & Dansez avec

Daniel

Mikael Dekeur



Tous les vendredis

Tous les samedis

**AU RYTHME DES ANNÉES 50
À AUJOURD'HUI**

Table d'hôte à partir de **14,95\$**

Réservation : **450 492-6555**

RESTAURANT

Chez Izabel

2109, des Seigneurs
Terrebonne

Tour du JARDIN 2009

Votre Maître Paysagiste,
un professionnel qui vous assure la qualité

Imaginez votre jardin

Si l'imagination, la fantaisie, la créativité font les plus beaux jardins, sachez aussi que l'improvisation conduit souvent à l'échec. Il est donc important de bien planifier ses travaux. Un jardin se construit comme un tableau en remplissant une surface nue par des formes et des couleurs. Le plan de votre jardin est donc la première étape de sa création.

Alors, avant de rencontrer votre Maître Paysagiste pour discuter de vos projets, il est important de faire vos devoirs. Par exemple, faites et refaites le tour de votre terrain, au besoin avec un appareil photo, pour savoir de quoi vous parlez. Il est essentiel de se poser toute une série de questions... comme le temps que vous aurez à consacrer à son entretien et au budget disponible. Si vous souhaitez des constructions importantes, comme une pergola et un bassin et surtout une piscine, il est primordial de le noter. Plus vous aurez des informations précises à fournir à votre professionnel, plus celui-ci sera en mesure de concevoir un jardin qui répondra parfaitement à vos rêves.



paysagiste
Andryves
AMÉNAGEMENT COMPLET • PAVÉ UNI
maître paysagiste

Tél.: 450 474-4618
www.andryves.com

André Fournier
et
Yves Charest
Paysagiste Andryves enr.



Honneur au mérite

édition 2009

Chaque année, le Gala Honneur au Mérite se veut l'occasion pour le conseil municipal de souligner l'excellence, la persévérance et l'implication des Mascouchois et Mascouchoises qui se distinguent dans les domaines de la culture, du sport et du milieu communautaire.

Félicitations aux récipiendaires 2009!



Jessie Olivier
Tae kwon do
ATHLÈTE 16 ANS
ET MOINS



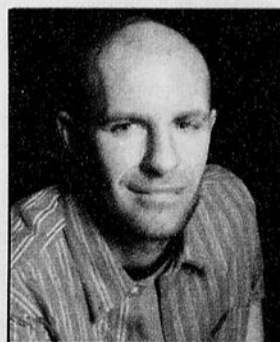
Simon Léveillé
Athlétisme
ATHLÈTE 17 ANS
ET PLUS



Troupe Ados Côte à Côte
Théâtre
ARTISTE



**Nicole Laflamme
Barremaecker**
BÉNÉVOLE
COMMUNAUTAIRE



Richard Pilon
Baseball
BÉNÉVOLE SPORTIF



**Christina
Pichette Dubé**
BÉNÉVOLE JEUNE



Andrée Martel
GRANDE BÉNÉVOLE



SODAM
ORGANISME LOISIRS
CULTUREL OU
COMMUNAUTAIRE



**Ass. de Soccer
de Mascouche**
ORGANISME
SPORTIF



**Carrefour Familial
des Moulins**
ORGANISME SERVICES
COMMUNAUTAIRES



**Ass. Hockey mineur
de Mascouche**
COUP DE CŒUR

Les récipiendaires reçoivent une statuette de bronze en guise de reconnaissance. La statuette porte le nom de Mondor en l'honneur d'Émilie Mondor, athlète mascouchoise qui avait atteint une renommée mondiale, pour ses performances dans diverses disciplines reliées à la course.



VILLE DE
Mascouche

6^e ÉDITION DU GALA HONNEUR AU MÉRITE

Mascouche en pleine gloire



Pour que plus d'élèves réussissent
ET QU'ILS RÉUSSISSENT MIEUX

Yves St-Denis
Président de la Commission scolaire des Affluents



«**M**a ville m'enchant», message publicitaire vantant les mérites de Mascouche sur les radios québécoises, est une réalité bien concrète. Le Gala Honneur au mérite en a été une démonstration lors de la remise annuelle des trophées Mondor, le samedi 4 avril, au Pavillon du Grand-Coteau.

Texte et photos :
Danièle Miny



Nicole Laflamme-Barremaecker, de Parenfants, était fière et enjouée de remporter le Mondor de bénévole communautaire. Lise Gagnon, Guillaume Tremblay, Roger Gaudet et Normand Pagé l'entourent.



Chez les 17 ans et moins, Christiana Pichette Dubé, du club Optimiste de Mascouche, a reçu le Mondor de jeune bénévole 2009. À 15 ans, elle reçoit son trophée des mains de Lise Gagnon, Guillaume Tremblay et Roger Gaudet et Normand Pagé.



L'Association de soccer de Mascouche est l'organisme sportif 2009. Fondée en 1980, la grande association sportive de la ville compte 1 400 joueurs de 3 à 18 ans. Abdel Moudir, Danielle Faubert et le président Gilles Granger posent ici avec la présentatrice Irène Drolet, les conseillers Pierre Villeneuve, Denise Cloutier et Donald Mailly, et Line Lemelin de la Caisse populaire Le Manoir.

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVEScompte

UN INCONTOURNABLE
INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL

Partenaire de
vos réalisations

750, boul. Industriel, Mascouche

450-474-7283

www.pavescompte.com

Techo-Bloc

19 ans d'expérience c'est rassurant!

À L'ÉCOUTE DE VOS Exigences

LUC BRISSON

450-474-4774

billier agréé

Sutton

groupe suttonsynergie l.b.
2757, boulevard Sainte-Marie, Mascouche (Québec) J7K 1N2

lbrisson@sutton.com

Pris dans un tourbillon...
Consultez avant qu'il ne soit trop tard

La faillite n'est pas la seule solution...
La proposition... permet de conserver vos biens tout en ne faisant qu'un seul paiement mensuel abordable et sans intérêt.

PARTICULIER ET COMMERCIAL

Noiseux Syndic Inc.

Syndic de faillite & reorganisation financière

Gilles Noiseux C.I.R.P. Syndic
Margaret Keir Administratrice Conseillère en insolvabilité
Michel Gauthier L.L.L. administrateur

Première consultation gratuite
450 492-0200

Sans frais: 1-866-492-0200
www.noiseuxsyndic.com

1102, boul. Moody, bureau 200
Terrebonne (Qc) J6W 3K9
Particulier et commercial

11 Mondor à l'enjeu

Deux cents convives ont apprécié cette soirée soulignant la réussite des Mascouchois. La présidente du gala et conseillère municipale Louise Fourtané Bordonado a rappelé à l'assistance qu'ils étaient tous réunis dans cette nouvelle enceinte pour «rendre hommage aux artistes, athlètes, bénévoles, représentants d'organismes». Le jury n'a pas eu une tâche facile pour remettre les 11 Mondor à l'enjeu.

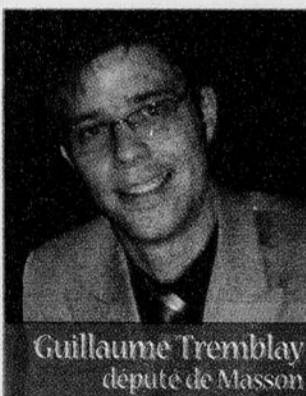
Le trophée, une œuvre signée par le forgeron d'art Michel Paradis, originaire de Mascouche, rappelle à notre mémoire la persévérance, la détermination et les succès d'Émilie Mondor, une athlète mascouchoise décédée en 2006.

Chaque finaliste recevait une médaille et participait à une prise de photos, offertes par le journal La Revue et la Caisse populaire Desjardins Le Manoir, partenaires de l'événement avec la municipalité et les députés Roger Gaudet et Guillaume Tremblay.

Quatre artistes de talent originaires de Mascouche se sont produits sur scène : les chanteurs David Jalbert et Pascal Dugrenier, le magicien Fredo et la chanteuse Chantal Dupuis qui a fait crouler la salle sous les applaudissements avec des interprétations magistrales d'opéra. La soirée a été animée de main de maître par Serge Tessier.

Hommage posthume

Un moment émouvant a été la minute de silence consacrée à la mémoire d'un grand bénévole récemment décédé : Paul Gohier, ex-président de l'Association de soccer de Mascouche. Le maire Richard Marcotte, délaissant son discours écrit, y est allé d'un témoignage senti et vibrant devant la conjointe et les deux enfants du défunt. Les convives ont eu droit à une bien belle soirée...



Guillaume Tremblay
député de Masson

Le gala Honneur au Mérite de Mascouche est une excellente façon de souligner l'apport des bénévoles, des artistes et des athlètes de chez nous.

Félicitations aux nominés
et chapeau aux lauréats
de cette édition 2009!



Assurances au domicile - habitation - agricole - commerciale

Services financiers

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL LANAUDIÈRE

Toujours plus près de vous!

Un seul numéro **450.755.5555**

svp faire dactylographier adresse

www.promutuel.ca 1.888.755.5512

Pierre Lacas Bsc. App. a.g.

ARPENTEUR - GÉOMETRE

Persévérance et volonté vous ont mené à ce grand succès

- Certificat de localisation
- Description technique
- Plan d'implantation
- Piquetage
- Subdivision

2685L, STE-MARIE, MASCOUCHE

TÉLÉPHONE **450 474-2426/2427** FAX

Courriel : placas@bellnet.ca **450 474-6606**

6^e Gala HONNEUR AU MÉRITE 2009



Fondatrice de l'A.Q.D.R. des Moulins, du Chez-Nous du Communautaire et du Pavillon de l'Harmonie, **Andrée Martel** a été sacrée Grande bénéficiaire 2009, devant Robert Tranchemontagne, qui cumule, comme elle, plus de 25 ans de bénévolat. Le Mondor lui a été remis par le violoniste Gratiel Robitaille de l'OSM, le maire Marcotte et les membres du conseil, ainsi que les députés Gaudet et Tremblay. Heureuse et contenant ses larmes, Mme Martel a déclaré : «Merci à tous ceux et celles qui ont cru en mes rêves!»



Pour sa persévérance et sa patience, le coup de cœur du gala 2009 : l'Association de hockey mineur de Mascouche. Étonnés, mais combien heureux de recevoir cette gratitude : le président Pierre Desjardins, Sylvain Bourassa, Dany McMahon et Normand Chaput, accompagnés du maire Richard Marcotte.



Médaillée mondiale et nationale en taekwondo, **Jessie Olivier** est athlète de l'année chez les 16 ans et moins. L'athlète olympique **Martine Dugrenier**, Lise Gagnon, le maire Richard Marcotte et Louise Fourtané Bordonado lui ont remis le précieux trophée.



Le jury, formé de Chantal Laliberté, de la MRC Les Moulins, de l'artiste André Jacob et de Martine Dugrenier, championne mondiale en lutte, pose ici avec les organisateurs Bruno Bellerose, la présidente Louise Fourtané Bordonado, Lise Gagnon et Louis Duval. Absent : Pierre-Hugues Majeau. (Photo : Jacques Beauchemin)



Très impliqué, **Richard Pilon**, à sa première année d'engagement au baseball mineur, a remporté le Mondor de bénéficiaire sportif de l'année. Il est entouré de Lise Gagnon, Guillaume Tremblay, Roger Gaudet et Normand Pagé.



Dans la catégorie Artiste, Louise Fourtané Bordonado a remis le Mondor à la Troupe Ados Côte à Côte, soit la directrice Évelyne Robert et les jeunes Sandy Belley, Sandrine Bourgon, Charles-Antoine Desgranges, Marie-Michèle Dupuis, Florence Fortin-Houle, Marie-Pier Gagnon, Yanick Labrie, Virginie Morin-Laporte, Stéphanie Murray, Victor Pion-Massicotte et Laurie Touchette pour la pièce «Tarzan».



La SODAM a enlevé le Mondor d'organisme en loisirs culturels et communautaires. Mettant en valeur l'agrotourisme, le patrimoine et la musique, le groupe était représenté par Denise Cloutier, Jean-Claude Coutu et Laurent Crépeau, posant ici avec Line Lemelin de la Caisse, Donald Mailly, Pierre Villeneuve et Normand Pagé.



Irène Drolet, a remis le Mondor de l'organisme de l'année - services communautaires au Carrefour Familial des Moulins, qui œuvre pour les familles depuis près de 30 ans. Sur la photo, on reconnaît la directrice générale de cet organisme, Sophie Lauzon (troisième à partir de la gauche), accompagnée de Line Lemelin, de la Caisse, du conseiller Pierre Villeneuve, de Marielle Mainville, Suzy Lampron et Johanne Anderson, du Carrefour, et des conseillers municipaux Denise Cloutier et Donald Mailly.



Le chanteur **David Jalbert** et les petites choses de la vie illustrées dans ses chansons ont ravi le public. Extra!



Fredo étonnera toujours... Le magicien a conquis la salle en laissant tomber une grosse de boule de quille. D'où sortait-elle? La journaliste de La Revue, assise près de la scène, n'a rien vu... Incroyable. Deux charmantes «cobayes» ont goûté à ses tours éclair!



Les quatre partenaires de cette soirée : Gilles Bordonado, de La Revue, les députés Guillaume Tremblay et Roger Gaudet, entourant Line Lemelin de la Caisse populaire Desjardins Le Manoir.



Des remerciements surprises... Louise Fourtané Bordonado a vécu des moments émouvants et surtout inattendus! Sa consœur Lise Gagnon l'a fleurie pour son long engagement. Des applaudissements et une ovation ont suivi. Pour la conseillère sortante, il s'agissait de sa dernière participation comme présidente du gala.

Autobus Terremont Ltée
(450) 477-1500

Un avant goût...

Chantal Dupuis : quelle voix! Au milieu de l'assistance pendue à ses lèvres, elle a livré avec justesse, brio et talent indéniable une prestation formidable.

A également été honoré: **Simon Léveillé** dans la catégorie Athlète 17 ans et plus.

Desjardins
PASCALE BÉDARD

Félicitations

aux athlètes, artistes, organismes et bénévoles mis en nomination ainsi qu'aux lauréats du Gala Honneur au Mérite 2009 de la Ville de Mascouche.

Notre engagement et la richesse de notre apport social témoignent des valeurs fondamentales qui nous animent.

En tant que coopérative de services financiers la Caisse populaire Desjardins Le Manoir a remis pour plus de 6 M\$ depuis les cinq dernières années sous forme de ristournes et a investi plus de 210 000\$ dans la communauté en 2008.

C'est plus qu'une banque, c'est Desjardins.

Martin Léveillé, directeur général

Siège social
820, montée Masson, Mascouche

Centre de services La Plaine
1220, rue Philippe-Chartrand, La Plaine

Centre de services automatisés de Mascouche
195, chemin des Anglais, Mascouche

Centre financier aux entreprises
115-1, montée Masson, Mascouche

Un seul numéro pour nous joindre
450 474-2474

Desjardins
Caisse populaire Le Manoir

Conjuguer avoirs et êtres

La famille Thibeault, à votre service !



IGA

2120, chemin Gascon
Terrebonne
450 964-2050



**IGA
extra**

675, boul. des Seigneurs
Terrebonne
450 492-5580

Joyeuses Pâques

Comptoir de
viande avec service
personnalisé

Comptoir
à Sushi

Service
de buffet

La Galerie d'Art St-Vincent de Paul

1100 • PLACE JEAN-EUDES-BLANCHARD • ST-VINCENT-DE-PAUL • LAVAL • H7C 1S9

Heures d'ouverture	Mercredi, jeudi et vendredi	11 h à 18 h
	Samedi et dimanche	12 h à 17 h

LES ARTISTES PRÉSENTÉS EN GALERIE SONT :

Claude Théberge
Raynald Leclerc
Louis Robichaud
Mario Beaudoin
Nathalie Chiasson
Sylvie Cloutier
Amnéris Fernandez
Pascale Pratte

Monique Gosselin
Nicole Hébert
Micheline Lamarre Hadjis
Marie-Andrée Leblond
Marcel Ravary
Robert Savignac
Carol-Ann. Touchette



Amnéris Fernandez



Raynald Leclerc



Pascale Pratte



PROPRIÉTAIRE : BERNARD HAMELIN
DIRECTRICE : RACHEL FOURNIER

450-664-4646 • www.galleriesvp.com

Passion d'élèves, élèves passionnés

De la plus récente à la doyenne, c'est la transmission d'une passion qui se révèle de fois en fois à l'atelier du Centre d'art de Terrebonne.

Le dimanche 5 avril, l'exposition des œuvres réalisées par une vingtaine d'élèves de l'artiste peintre Conrad Therrien a fait connaître et reconnaître cette réalité aux parents, amis et visiteurs.

Huile, acrylique, aquarelle traités en portraits, en fresques, en études, en paysages avaient tous cette touche personnelle que le passionné d'élèves qu'est Conrad Therrien met en lumière et fait valoir. Enseignant et artiste peintre depuis bientôt 40 ans, il utilise une méthode «caméléon», toute de liberté, de générosité et de confiance, qu'il prodigue auprès d'une centaine d'élèves inscrits en 2009 au Centre d'art de Terrebonne, situé rue Saint-Louis.

«J'ai lu un reportage sur la manière d'enseigner

de Conrad qui m'avait beaucoup plu. J'avais déjà la passion du dessin et j'ai trouvé chez lui la même intensité. J'y suis depuis 16 ans pour cela et aussi parce que ses élèves ont cette passion. Conrad a le don de les attirer. Je reviens d'année en année, car des élèves passionnés font qu'on s'apprend mutuellement. Aussi, Conrad nous laisse libres de notre interprétation», explique Sylvie Albert, de Terrebonne, une exposante lors de l'événement.

De son côté, Carole Saint-Pierre, également de Terrebonne, souligne : «J'ai entrepris ma première session en aquarelle à l'automne. J'ai choisi l'atelier de Conrad parce que j'ai été attirée par sa méthode. Il nous enseigne, mais il nous laisse libres de développer ce que l'on fait déjà en nous guidant plutôt qu'en imposant. Le talent personnel a toutes les chances de se développer.» (MFD)



Conrad Therrien en compagnie de ses élèves.

À votre service depuis 1970

CONTANT.ca

Laval - Mirabel

SUPER VENTE

À l'achat de tout véhicule BRP neuf **OBTENEZ de l'argent CONTANT**
(Voir détails en magasin)

Ne manquez pas l'unique chance de construire votre propre motoneige !

Jusqu'au 19 avril **profitez de la promotion «La Fièvre du printemps Skidoo 2010»**

Visitez notre site **CONTANT.CA**

6310, boul. des Mille-Iles, Laval (Sortie 20, Aut. 25)
Tél.: 450.666.6676
Banlieue: 514.990.6542
Sans frais: 1.800.CONTANT

18000, J.A. Bombardier, Mirabel (Sortie 31, Aut. 15)
Tél.: 450.434.6676
1.877.434.6676

skt-doo can-am SPYDER SKI-DOO

la Bouchée

BOUCHERIE SPÉCIALISÉE

55 ans

Bœuf AAA

Agneau du Québec

Gibiers

Cheval

Volailles

Charcuterie

Gourmet

Joyeuses Pâques

344 Montée Masson
MASCOUCHE
450-325-1885

GAZONNIÈRE

Gazon cultivé de première qualité

BASTIEN & FILS

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - GOLFS - MUNICIPALITÉS

Synonyme d'excellence depuis 1963

450 477-0061

4535-B, chemin Martin, Terrebonne

www.gazonbastien.com

Produits

- Gazon résidentiel & commercial
- Gazon sportif
- Gazon écologique LEED
- Terre - Sable - Engrais

Services

- Fertilisation
- Aération
- Installation
- Ensemencement

Momenti

Studio de Beauté & Spa

Voici l'équipe Momenti

Se joint à notre équipe, (à gauche) Julie, réceptionniste et technicienne en pose d'ongles, (au centre) Jessica, esthéticienne et (à droite) Karine, coiffeuse et coloriste. Isabelle, esthéticienne électrolyste.



Services

- Coiffure elle et lui
- Coloration
- Esthétique
- Électrolyse
- Pose d'ongles
- Maquillage
- Rallonge
- Forfait mariage
- Forfait bal de finissant
- Forfait métamorphose
- Balnéothérapie
- Forfait Spa
- Enveloppements corporels (boue, chocolat, algues, sel marin)
- Épilation à la pâte de sucre
- Épilation au laser
- Microdermabrasion
- + nouveaux services à venir

Forfait Détente

- Massothérapie (reçus d'assurances)
- Massage thérapeutique
- Relaxation, réflexologie
- Kinésothérapie
- Massage femme enceinte et enfant
- Massage pierres chaudes
- Drainage lymphatique
- Traitement cellulite

À la réception Julie et Nancy



2139, boul. des Seigneurs O, Terrebonne (450) 964-5373
Coin Plaisance

Une tache indélébile

Dans le cadre d'un projet scolaire, la jeune Terrebonnoise de 16 ans Éloïse Lussier a récemment décidé de mettre en chanson le délicat thème du viol, en ayant recours à l'expertise de l'artiste moulinoise Myëlle.

ISABELLE DESMARAIS
presse@larevue.qc.ca



Pour sa nouvelle chanson, intitulée «Une tache indélébile», Éloïse Lussier a demandé la collaboration de sa professeure de chant, l'artiste moulinoise Myëlle.

«Pour mon projet scolaire, j'avais le choix de rédiger un essai, de réaliser une création ou de monter un événement», explique Éloïse. L'idée d'une chanson a germé dans l'esprit d'Éloïse le jour où elle a vu à la télévision un reportage saisissant sur le viol. «Ça m'a beaucoup touchée. Les statistiques qu'ils ont présentées m'ont vraiment surprise et bouleversée. Et je ne pouvais pas croire que c'était aussi tabou. Il y en a tellement qui en sont victimes, et on parle si peu», déplore la jeune femme.

Pour mener à terme son projet, Éloïse a fait appel à sa professeure de chant, la colorée Myëlle, âgée de 26 ans. Artiste très active dans son milieu, Myëlle possédait à l'évidence l'expérience dont avait besoin son élève : «J'ai trouvé ça le "fun", qu'Éloïse pense à moi pour ce projet. Moi, ça me permet d'élargir mes horizons et ceux de mes élèves. On a donc travaillé ensemble sur la composition de la musique et des textes. On a essayé de rendre ça plus léger, étant donné que le viol est un sujet assez lourd.» Intitulée «Une tache indélébile», la chanson présente Myëlle au piano et Francis Duchesne à la guitare et à la batterie.

La chanson d'Éloïse sera mise en vente sous peu. Les profits amassés seront remis à Trêve pour Elles, centre d'aide, de lutte et de prévention contre les agressions à caractère sexuel. On peut entendre la chanson d'Éloïse sur le site www.starsadream.skyrock.com. On peut aussi visiter le www.myspace.com/eloiselussier.



AVIS PUBLIC

MODIFICATION AU RÈGLEMENT RELATIF AU JOUR, À L'HEURE ET AU LIEU DES SÉANCES ORDINAIRES DU COMITÉ EXÉCUTIF ET DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Les membres du Conseil des commissaires lors de la séance du 24 mars 2009 ont modifié le règlement CSA-RE-RC-2006-001 se rapportant au lieu des séances du Comité exécutif et du Conseil des commissaires qui se tiendront au **130, rue Valmont, à partir du mois d'avril 2009.**

Donné à Repentigny, le 25 mars 2009

Jacques Dufour
Secrétaire général et directeur des communications



APPELS D'OFFRES PUBLIC

PROJET : 08-09-31
Reconstruction d'une zone pavée dans la cour de l'école du Soleil-Levant, 3400, rue Champlain, Mascouche (Ouverture des soumissions le 24 avril 2009 à 14h00)

PROJET : 08-09-45
Reconstruction de différentes zones pavées sur le terrain de l'école Armand-Corbelle, 795, rue John-F.-Kennedy, Terrebonne (Ouverture des soumissions le 28 avril 2009 à 14h00)

PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES AFFLUENTS
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny (Québec) J6A 6C5
Téléphone : 450 492-9400, poste 4365

La Commission scolaire des Affluents, propriétaire, demande des soumissions pour les projets ci-hauts mentionnés. Prendre notes que pour le projet 08-09-45 seulement, l'apport d'un système d'assurances de la qualité ISO 9001 : 2000 pourra être considéré.

OBTENTION OU CONSULTATION DES DOCUMENTS

Au bureau du propriétaire, à compter du 7 avril 2009, contre de l'argent comptant ou chèque visé fait au nom du propriétaire « Commission scolaire des Affluents » au montant de cinquante dollars (50 \$) pour chaque projet, toutes taxes incluses, non remboursable. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION

Garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Donné à Repentigny ce 7^e jour d'avril 2009.

Jacques Dufour
Secrétaire général et directeur des communications

BINGO

Jeudi - Vendredi
3 tours de
1000\$ ET PLUS

Jackpot progressif à tous les soirs
6500\$

Si non gagné d'ici le 14 avril
7500\$ sans limite de boules le
15 avril

BINGO salle du Boulevard
1407, Grande-Allée
Lachenaie 450 964-3333

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI 13 H
TOUS LES SOIRS À 19 H

Fêtez avec nous ce dimanche 12 avril la gagnante du Jack Pot de Loto Québec dont le prix a été remporté ici. Gâteaux, café, animation avec invités spéciaux. Bienvenue à tous

RESTO-BAR 4 ÉTOILES

Soirée spaghetti
Tous les jeudis soir
avec pain à l'ail **2.99** + taxes

KARAOKE
Tous les jeudis
avec Joël

Midi Express

Du lundi au vendredi
À partir de **7.99\$**
TAXES INCLUSES

Spécial
5 à 7
Du lundi au vendredi
MOLSON EX 20 oz

Réservez pour vos Partys

Dès le 24 avril
Les vendredis
Endiablés
SOIRÉES des DAMES
De 21h à 23h

1141, Grande-Allée
Lachenaie 450 964-2525

De l'électricité dans l'air à l'école Le Prélude



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 400 ET 435

AVIS est, par les présentes, donné aux personnes intéressées que lors de sa séance tenue le 9 février 2009, le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement numéro 400 et que lors de sa séance tenue le 26 janvier 2009, a adopté le règlement numéro 435, à savoir :

RÈGLEMENT NUMÉRO 400

Règlement décrétant des travaux d'installation de conduites d'aqueduc, de canalisation de fossé, de fondation de rue, d'aménagement de piste cyclable et de sentiers multifonctionnels, de pavage, d'éclairage, d'aménagement paysager et de plantation d'arbres pour l'élargissement du chemin Saint-Charles, de la rue des Migrateurs à la rue Gagnon, et le pavage du prolongement du chemin Saint-Charles, de la rue Gagnon jusqu'aux limites municipales, et prévoyant un emprunt n'excédant pas 4 212 200 \$.

RÈGLEMENT NUMÉRO 435

Règlement décrétant l'aménagement de divers parcs ainsi que l'achat d'équipements sportifs et de loisir dans la Ville de Terrebonne et prévoyant un emprunt n'excédant pas 7 242 200 \$.

QUE lesdits règlements numéros 400 et 435, après avoir été présentés aux personnes habiles à se prononcer sur ces règlements, selon les procédures d'enregistrement prévues à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, ont été réputés approuvés par telles personnes.

QUE la Ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Madame Nathalie Normandeau, a approuvé en date du 25 mars 2009, le règlement numéro 400 décrétant un emprunt de 4 212 200 \$ et en date du 1^{er} avril 2009, le règlement numéro 435 décrétant un emprunt de 7 242 200\$.

QUE toute personne intéressée peut prendre connaissance desdits règlements au bureau du greffier à l'Hôtel-de-Ville, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

QUE lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Terrebonne, ce 8 avril 2009.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat



Dave Major, chanteur, Guillaume Desjardins, bassiste, Frédérique Gonzalez, batteur, et Michael Tagliabracchi, guitariste, tous membres du groupe High Voltage, monteront sur scène le 9 avril, à 19 h 30, dans le but d'amasser des fonds pour un projet de fin d'année qui mènera les élèves de l'école Le Prélude en Californie. En cours de soirée, le groupe cédera sa place à 100 % Relâche ainsi qu'à des professeurs de l'école Le Prélude, endroit où se déroulera le spectacle. Vous pouvez vous procurer des billets à la porte le soir même, au 2995, avenue des Ancêtres, à Mascouche. (Texte : Kevin Riopel)

AVIS PUBLIC

PROJET DE ÉCOLOSOL, AU COMPLEXE ENVIRONNEMENTAL LES MOULINS DE MASCOCHE

Écolosol, une entreprise vouée à la gestion écologique des sols, veut faire modifier son certificat d'autorisation actuel pour recevoir, dans ses infrastructures existantes, des sols de catégorie supérieure aux critères de l'annexe C du *Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement*. Cette demande n'a pas pour effet d'augmenter la capacité du site. De plus, aucuns travaux d'aménagement particulier ou supplémentaire aux infrastructures du site n'aura lieu puisque Écolosol rencontre déjà toutes les exigences gouvernementales.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 17 mars 2009. Ces documents sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

Bibliothèque municipale de Mascouche
3015, des ancêtres
Mascouche (Québec) J7X 1X6
Responsable : Sarah Germain
Tél. : 450-474-4159

Heures d'ouverture :
Lundi au jeudi : 12 h 30 - 20 h
Samedi et dimanche : 9 h 30 - 17 h

Accès Internet gratuit

Bibliothèque de l'Île-des-Moulins
855, Îles-des-Moulins
Terrebonne (Québec) J6W 4N7
Responsable : Manon Carrière
Tél. : 450-961-2001 poste 1197

Heures d'ouverture :
Lundi au mercredi : 12 h - 21 h
Jeudi et vendredi : 12 h - 20 h
Samedi : 9 h 30 - 17 h
Dimanche : 12 h - 17 h

Accès Internet gratuit

ainsi qu'aux centres de documentation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) :

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A-M100,
Montréal (Québec) H2X 3R9
Tél. : 514-987-4392

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 - 22 h
Samedi : 11 h - 17 h
Dimanche : 12 h - 17 h

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 - 12 h
13 h - 16 h 30

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418-643-7447 ou sans frais 1 800 463-4732 de même que sur le site Web www.bape.gouv.qc.ca.

SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information :

Le mardi 7 avril à compter de 19 h 30
Salle Théodore Pronovost
Centre Saint-Benoît
712, chemin Pincourt
Mascouche

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit à la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, M^{me} Line Beauchamp, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet ; cette demande doit être faite au plus tard le 1^{er} mai 2009 à l'adresse suivante : Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

17 mars 2009

Cet avis est publié par Écolosol conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981 c. Q-2, r.9).

Nos Pros à la carte

**Professionnels
abonnez-vous
à la carte des pros
et obtenez un
reportage
GRATUIT**

**Profitez de notre offre
de lancement
à un prix jamais vu!
Pour une insertion
contactez Annie Perron
450 964-4444**

CENTRE DE SOINS



Esthétique - Pose d'ongles
- Bronzage
Spécial avril et mai
- Massage
40\$/60 min.
- Body system

(10 sessions pour 300\$ rég. 400\$)
Pour maigrir, raffermir et pour la cellulite

- Laser (lumière pulsée)
aisselles gratuites à l'achat d'un autre traitement
- Facial (au collagène)
et pédicure 80\$

**** Nouveau service ****

Blanchiment des dents

1 traitement 99\$

Traitement double 149\$

Rapide et efficace

Dents plus blanches garantie



1266, ch. des Anglais, Terrebonne
(en face de piscine Rive-Nord)
450 471-4441

POSE D'ONGLES

Spécial beaux ongles

Printemps / Été

Recouvrement (résine et poudre)

Pédicure (gel) 40\$ tx incl.

Pose d'ongles 30\$

Marie-Jeanne, tech. diplômée

Ouvert 7 jours/7 - sur rendez-vous

450 471-4007



CLINIQUE DENTAIRE

CliniDENTAIRE

Dre Sophie Arbour
chirurgienne dentiste

1487, Boul. Grande-Allée
Lachenaie, Québec J6W 6J2
450 961-DENT (3668)

SOINS DE SANTÉ

SOINS REIKI USUI

& Initiations de tous les niveaux

Reiki & Lecture de l'âme

Consultation Médiumnique

Tirage de Tarot

Canalisation Angélique

Cours : Guérir vos chakras

Cours de Tarots (privé, semi-privé, groupe)

Karine Malenfant 514-594-0591

Maitre Reiki/Médium

Auteure www.karange.com

À Terrebonne

L'économie au service des gens!

Tourmente financière, dégringolade des marchés boursiers, fraudes gigantesques... L'année 2008 a porté un grand coup à la confiance des citoyens et des investisseurs envers l'économie capitaliste moderne.

Les gens en sont maintenant rendus à remettre en question ce modèle économique et à chercher des alternatives. Il en est de même avec les institutions financières qui, à l'image de leurs clients, tentent elles aussi de trouver des solutions. C'est le cas notamment du Mouvement Desjardins, qui tenait, les 27 et 28 mars, à Montréal, son assemblée générale annuelle, regroupant l'ensemble des caisses, de même que la Fédération des Caisses et les filiales Desjardins. Lors de cette rencontre, les dirigeants et gestionnaires présents se sont vu exposer la situation financière de la dernière année qui, comme on le sait, n'est pas des plus réjouissantes.

Toutefois, fidèle à elle-même, la grande famille Desjardins s'est rapidement attelée à trouver quels étaient les principaux enjeux à venir, afin de bien s'outiller pour y faire face. Les diverses pistes de réflexions stratégiques proposées aux caisses avaient évidemment pour pierre d'assise le souci des membres. Contrairement à d'autres institutions financières qui se concentrent davantage à satisfaire leurs actionnaires, Desjardins n'oublie pas ses valeurs fondamentales qui ont fait sa réussite durant toutes ces années : la coopération, le service aux membres, l'éducation financière et la contribution au développement socio-économique du milieu. Dans un désir profond de profiter de cette crise pour s'améliorer et demeurer un levier

économique important au Québec, de même qu'un chef de file en matière de responsabilité sociale et environnementale, le Mouvement coopératif Desjardins s'avère un excellent exemple d'entraide et d'engagement. En effet, malgré leur année difficile, les caisses Desjardins ont su contribuer, plus que jamais, au développement de leur milieu respectif, en supportant divers projets et organismes dont la société avait grandement besoin en ces temps difficiles.

J'ai moi-même pu le constater tout au long de l'année (tout comme vous, à travers les pages de La Revue du moins), grâce à mon poste de dirigeant stagiaire au conseil d'administration de la Caisse Desjardins Terrebonne. Notre caisse a offert et continue d'offrir son soutien à la communauté de nombreuses façons. Son appui financier, d'ailleurs, s'élevait à plus de 300 000 \$ en 2008. Pour ne nommer que quelques-unes de ses actions de soutien, je n'ai qu'à penser à sa contribution de 25 000 \$ sur 10 ans aux Complexes sportifs Terrebonne, aux bourses d'études remises lors de son assemblée générale, à son appui à des organismes tels que le G.P.A.T., M.O.M.S., Viagym et plusieurs autres.

Peu importe le contexte économique, les caisses Desjardins seront toujours là pour supporter non seulement leurs membres, mais aussi leur communauté, et c'est là un des éléments qui compose, entre autres, leur distinction coopérative. N'oublions pas que sans les membres; sans vous, la Caisse, votre caisse, n'existerait pas. En temps de crise comme en temps de prospérité, il faut savoir conjuguer avoirs et êtres... car Desjardins, c'est bien plus qu'une banque!

Olivier Provost-Marchand
Dirigeant stagiaire
Caisse Desjardins Terrebonne

BINGO

Aréna Repentigny
7 soirs semaine et du mercredi au dimanche après-midi dès 13h

Tous les samedis soir 19 h
4 LOTS DE 1000\$
1 LOTS DE 2000\$

Tous les dimanches après-midi dès 13 h
5 LOTS DE 1000\$

Gratuit
déjeuner

tous les jeudis du mois d'avril



Recevez une bouteille d'encre **GRATUITEMENT** tous les samedis pour le Bingo de 13 h du mois d'avril.

80, Brien,
Repentigny
450 581-7060
poste 226

Prix d'entrée
12 carreaux 13\$
15 carreaux 16\$
18 carreaux 19\$
Samedi soir et dimanche après-midi seulement

Aucune valeur monétaire - Aucune valeur monétaire - Aucune valeur monétaire

300\$ du mercredi au samedi RESTO
de 11 h à 16 h 300\$
Expiration: 30 avril 2009 Bingo Aréna de Repentigny



Jetta TDI Diesel propre
À partir de 24 275 \$*

Tiguan
À partir de 27 575 \$*

Golf City
À partir de 15 300 \$*

À partir de **0%** de financement à l'achat sur tous nos modèles**
+ première mensualité gratuite†

La fameuse autobahn allemande est à la fois le lieu de naissance et la piste d'essai de l'innovation qui rend chaque Volkswagen si spéciale. Nous nous assurons que chaque conducteur a droit au meilleur de l'autobahn. C'est ça, Autobahn pour tous. Et maintenant, vous avez droit à du jamais vu : tous nos modèles sont offerts à 0 % de financement à l'achat**. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails.

Voiture verte de l'année^{MC} selon le Green Car Journal^{MDT}
Jetta TDI Diesel propre 2009

Véhicule le plus sécuritaire selon l'IIHS
Tiguan et Jetta 2009

Remise de jusqu'à 750 \$ pour nouveaux diplômés†

Garantie limitée de 12 ans, kilométrage illimité, contre la perforation causée par la corrosion



Das Auto.

GRENIER Volkswagen
118, montée masson, Mascouche
450 474-2428
www.greniervw.com

*Le PDSF du modèle Jetta TDI Diesel propre / Golf City / Tiguan 2009 de base avec boîte manuelle est de 24 275 \$ / 15 300 \$ / 27 575 \$. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs, frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 \$ pour la Jetta TDI Diesel propre et la Golf City et 1 575 \$ pour le Tiguan, assurances et autres options en sus. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. **Taux de financement à l'achat de 0 % pendant 36 mois. Exemple de financement pour la nouvelle Jetta TDI Diesel propre 2009 : un montant de 24 275 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 674,31 \$ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 0 \$, pour une obligation totale de 24 275 \$. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs (RDPPM jusqu'à 46 \$), frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 \$, assurances et autres options en sus. Offre soumise à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada inc. Offre en vigueur à compter du 6 avril 2009. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. †Première mensualité gratuite jusqu'à un maximum de 250 \$ pour la Golf City / Jetta City et la Rabbit 2009; 400 \$ pour la GTI, la Jetta 2.5 / Jetta familiale / Jetta TDI Diesel propre / Jetta 2.0T, la New Beetle / New Beetle décapotable et le Tiguan 2009; et 500 \$ pour l'Eos, la Passat / Passat familiale / Passat CC, le Routan et le Touareg 2 009 (taxes incluses - aucune valeur monétaire). Seulement chez les concessionnaires participants. ††Pour en savoir plus, visitez GreenCarJournal.com. †Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Volkswagen, le logo Volkswagen, Jetta, et Tiguan sont des marques déposées de Volkswagen AG. Golf City, et Das Auto et dessin sont des marques de commerce de Volkswagen AG. Autobahn pour tous est une marque de commerce de Volkswagen Group Canada Inc. Voiture verte de l'année est une marque de commerce de R.J. Specialty Publications Group, Inc. Green Car Journal est une marque déposée de R.J. Specialty Publications Group, Inc. © Volkswagen Canada 2009.

LE PLUS GRAND^{MC}, pour l'environnement

Soucieuse des changements climatiques et de la conservation des ressources naturelles, La Revue travaille fort à réduire sa consommation de papier en vous informant de tout dans une seule édition.



DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION
CHAQUE SEMAINE!

Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

CULTUREL

De l'astronomie aux Vikings

Connaissez-vous le nouveau système solaire? Vous interrogez-vous sur les satellites naturels, les astéroïdes, les météorites et les comètes qui errent çà et là, à l'aventure?

Venez rencontrer Denis Paradis, président du Club Astronomie des Moulins, à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins le 7 mai, à 19 h. Si le ciel est clément, une partie de l'activité se déroulera à l'extérieur. L'entrée est gratuite pour les abonnés, 4 \$ pour les résidents et non-résidents. L'inscription est obligatoire, et le nombre de places est limité. Pour information, composez le 450 961-2001, poste 1117. L'activité est prévue pour les enfants de 8 à 12 ans.

Le Danemark à vélo

Venez partager avec Michel Duval une expédi-

tion extraordinaire de 40 jours au pays des Vikings. Vous découvrirez les châteaux et les nombreux vestiges des Vikings, les églises rondes fortifiées, la fabuleuse ville de Copenhague et bien plus. Enseignant, père de trois jeunes enfants, Michel Duval aspire à découvrir la planète entière et a pour but partager ses aventures avec vous. C'est une invitation à une vidéo-conférence à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins le 29 avril, à 19 h. L'entrée est gratuite pour les abonnés, 4 \$ pour les résidents et non-résidents. L'inscription est obligatoire, et le nombre de places est limité. Pour information, composez le 450 961-2001, poste 1116.

La bibliothèque de l'Île-des-Moulins est située au 855 Île-des-Moulins, à Terrebonne.



Terrebonne

Une histoire de vie

AVIS PUBLIC

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL
MARDI 14 AVRIL 2009, 19H30

Avis est, par les présentes, donné par le soussigné que la séance ordinaire du Conseil municipal pour le mois d'avril se tiendra le **mardi 14 avril 2009 à 19h30** à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Terrebonne.

Prenez également avis, que la séance de consultation publique pour les règlements **1001-090** et **1001-097** se tiendra le **mardi 14 avril 2009** et non le lundi 14 avril 2009 tel que publié dans l'édition du 1^{er} avril 2009 du journal La Revue.

Donné à Terrebonne, ce 8 avril 2009.

Le greffier de la Ville,

Denis Bouffard, avocat



Jetta TDI Diesel propre
À partir de 24 275 \$*

Tiguan
À partir de 27 575 \$*

Golf City
À partir de 15 300 \$*

À partir de
0%
de financement
à l'achat
sur tous nos
modèles**
+ première mensualité gratuite†

La fameuse autobahn allemande est à la fois le lieu de naissance et la piste d'essai de l'innovation qui rend chaque Volkswagen si spéciale. Nous nous assurons que chaque conducteur a droit au meilleur de l'autobahn. C'est ça, Autobahn pour tous. Et maintenant, vous avez droit à du jamais vu : tous nos modèles sont offerts à 0 % de financement à l'achat**. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails.

Voiture verte de l'année^{MC}
selon le Green Car Journal^{MDH}
Jetta TDI Diesel propre 2009

Véhicule le plus
sécuritaire selon l'IIHS
Tiguan et Jetta 2009

Remise de jusqu'à
750 \$ pour nouveaux
diplômés†

Garantie limitée de 12 ans,
kilométrage illimité, contre la
perforation causée par la corrosion



Das Auto.

GRENIER Volkswagen
118, montée masson, Mascouche
450 474-2428
www.greniervw.com

*Le PDSF du modèle Jetta TDI Diesel propre / Golf City / Tiguan 2009 de base avec boîte manuelle est de 24 275 \$ / 15 300 \$ / 27 575 \$. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs, frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 \$ pour la Jetta TDI Diesel propre et la Golf City et 1 575 \$ pour le Tiguan, assurances et autres options en sus. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. **Taux de financement à l'achat de 0 % pendant 36 mois. Exemple de financement pour la nouvelle Jetta TDI Diesel propre 2009 : un montant de 24 275 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 674,31 \$ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 0 \$, pour une obligation totale de 24 275 \$. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs (RPPM jusqu'à 46 \$), frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 \$, assurances et autres options en sus. Offre soumise à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada inc. Offre en vigueur à compter du 6 avril 2009. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Première mensualité gratuite jusqu'à un maximum de 250 \$ pour la Golf City / Jetta City et la Rabbit 2009, 400 \$ pour la GTI, la Jetta 2.5 / Jetta familiale / Jetta TDI Diesel propre / Jetta 2.0T, la New Beetle / New Beetle décapotable et le Tiguan 2009, et 500 \$ pour l'Eos, la Passat / Passat familiale / Passat CC, le Routan et le Touareg 2009 (taxes incluses - aucune valeur monétaire). Seulement chez les concessionnaires participants. †Pour en savoir plus, visitez GreenCarJournal.com. †Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. - Volkswagen - le logo Volkswagen - Jetta - et - Tiguan - sont des marques déposées de Volkswagen AG. - Golf City - et - Das Auto et dessin - sont des marques de commerce de Volkswagen AG. - Autobahn pour tous - est une marque de commerce de Volkswagen Group Canada Inc. - Voiture verte de l'année - est une marque de commerce de R.J. Specialty Publications Group, Inc. - Green Car Journal - est une marque déposée de R.J. Specialty Publications Group, Inc. © Volkswagen Canada 2009.

un brin d'histoire

AIMÉ DESPATIS

www.larevue.qc.ca

UNE FAMILLE PIONNIÈRE DANS L'ÎLE

Les Gascon de l'île aux Vaches

C'est dans une liasse de documents datant des années 1800 et 1900 de la famille Joseph Gascon qu'il nous a été permis de faire revivre l'histoire des Gascon, habitants de l'île aux Vaches depuis au moins 1812. Ces vieux papiers nous ont été confiés par une descendante de la famille, Victoire Gascon, épouse de Marcel Lachapelle.

La lignée des Gascon dans les îles Saint-Pierre et aux Vaches

Nous extrayons ce récit de la brochure d'un descendant de la famille, Yannick Bhéret, intitulée «La maison Gascon» et publiée en 1985 par la Société d'histoire de la région de Terrebonne.

«Les premiers Gascon originaires de France s'établirent d'abord à Repentigny, Saint-Vincent-de-Paul et Saint-François-de-Sales. Puis, Joseph Gascon a décidé de s'établir à Terrebonne, plus précisément sur l'île Saint-Pierre ainsi que sur une partie de l'île aux Vaches.

Nous relevons aux archives judiciaires à Saint-Jérôme, la chaîne des titres :

- conventions civiles et mariage entre Joseph Gascon et Zoé Limoges, 11 juillet 1834
- mariage entre Pierre Gascon et Gemma Therrien, 21 janvier 1841
- quittance par Joseph Gascon à Pierre Gascon, 2 novembre 1841
- reconnaissance par la succession Joseph Masson de la Seigneurie de Terrebonne à Pierre Gascon, 30 octobre 1855
- testament de Gemma Therrien, 4 mai 1888
- quittance par Albina Gascon à Omer Gascon, 7 septembre 1936
- arrangements entre Omer Gascon et Aquila Gascon, 29 octobre 1937
- testament de Louis Aquila Gascon, 10 mai 1938
- acte de vente par Omer Gascon à Régis Gascon, 22 juin 1955.»

+++

Chaîne des titres

Selon une liste publiée dans la brochure précitée, la première transaction de vente a été celle du notaire Joseph-Ovide Turgeon cédant la propriété de l'île aux Vaches à Joseph Gascon, fils; puis :

- Joseph Gascon, père;
- Pierre Gascon;
- Aquila Gascon;
- Omer Gascon;
- Régis Gascon.

Faits et anecdotes

Nous avons recueilli auprès de M. Irénée Forget, descendant d'une longue lignée de terriens qui ont habité une des premières terres de la Côte de Terrebonne, et ancien maire de Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne, les faits suivants.

Les fermiers de l'île aux Vaches : Régis Gascon, Edmond Meunier, Léopold Legris, Adrien Meunier et Ernest Labelle du côté de Saint-François.

Deux moyens de transport depuis l'île jusqu'à la terre ferme de la Côte de Terrebonne, face à l'usine de filtration :

- en hiver, un pont de glace fabriqué après le 1er décembre par les gens de l'île et ceux de la côte, assez solide pour porter cheval et voiture;
- autres saisons : fil d'acier porteur d'un panier transportant la famille et même les bidons de lait.

Au moins une tragédie est survenue à cause de ce fil d'acier traversant la rivière qui pendait au-dessus de l'eau au centre : deux messieurs de Terrebonne, dans une chaloupe, passaient à cet endroit. Marcel Aubin frappa le fil et tomba à l'eau. Il a été repêché plus tard, sans vie.

1081, -- RUE SAINT LAURENT, 1081

QUARTIER SAINT-JEAN-BAPTISTE

Corbeil 18 Mai 1896

M. La Fabrique

Doit à WM. GRAVEL,

Ferblantier, Plombier et Couvreur.

Pour réparation d'Église

30 jours et 8 heures \$ 61.60

Pour achat de matériaux
charbon, assise pour
soudé et dépanage de
char. etc. totale \$ 5.10
Reçu sept. pour matériaux 12.48
54.22

Reçu paiement
18 Mai 1896

Wm. Gravel

Église de Terrebonne
Facture de William Gravel,
ferblantier, plombier, couvreur
Rue Sainte-Marie, Terrebonne
Datée du 18 mai 1896
À la Fabrique de Terrebonne
Pour réparation d'église
30 jours et 8 heures : \$61,60

M. Forget nous a aussi mentionné qu'il y avait deux chalands de 36 x 12 pieds, fort utiles pour les grosses charges.

La documentation sera conservée par la Société d'histoire de la région de Terrebonne. Nous tenons à remercier ici madame Victoire Gascon-Lachapelle qui nous a prêté une abondante documentation sur sa famille. Merci aussi à Yannick, auteur de la brochure sur la famille, maintenant en poste à Londres.

Notre billet Astro
CLUB ASTRONOMIE DES MOUINS INC.
Visitez notre site sur Internet : www.club-astronomie.org



La découverte de nouvelles planètes (les exo-planètes) semble vouloir attirer beaucoup d'astronomes amateurs dans son sillon. Cependant, ce qu'il faut savoir, c'est que chaque découverte s'accompagne d'une quantité innombrables d'heures d'observation sous les meilleures conditions atmosphériques qui soient!

Pour cette raison, un grand nombre d'observateurs s'isole en des endroits des plus reclus afin de concrétiser l'espoir de découvrir une planète de notre univers qui leur vaudra d'avoir, comme la coutume le veut, leur nom inscrit au tableau de la nomenclature de l'espace connu!

Qui sait? Ce pourrait être vous!

POUR INFORMATION : 450 961-9899
PAR COURRIEL : info@club-astronomie.org

Rendez-vous Gourmand

RESTAURATION • ALIMENTATION

Restaurant À l'Accoutumée Martin Corbeil

Martin Corbeil et son équipe dynamique vous accueillent au cœur du Vieux-Terrebonne pour vous offrir des combinaisons inédites de plats savoureux et variés. Une cuisine qui se distingue par sa qualité et sa diversité où pâtes et grillades sont à l'honneur.



Saumon au cidre de pomme de glace et ciboulette

Ingrédients:
4 filets de saumon frais

Sauce:
15 gr de ciboulette finement hachée
125 ml de crème
65 ml de cidre de pomme de glace
2 échalotes finement hachées
sel et poivre

Pour la décoration:
2 pommes jaunes
15 gr de beurre
5 gr de sucre

Préparation:
Peler et couper les pommes en petits morceaux
Sauter les pommes au beurre et au sucre jusqu'à



ce qu'elles soient bien dorées

Dans une poêle, cuire les filets de saumon jusqu'à ce que la chair se détache aisément et que l'intérieur soit rosé. Retirer du feu.

Cuire les échalotes dans la pomme de glace à feu doux. Laisser réduire des 2/3.

Ajouter la crème et laisser réduire de nouveau jusqu'à consistance désirée. Retirer la sauce, ajouter la ciboulette.

753, rue Saint-Pierre, Terrebonne
450-471-3431

Pour plus d'informations, consultez le:

Guide Gourmand dans le
fameux
Guide Rouge

Contactez Mireille au 450 964-4444



les astres vous disent

ROBERT GAREAU, ASTROLOGUE
rogareau@sympatico.ca



BÉLIER
21 MARS - 20 AVRIL

Il vous sera bien difficile de fonctionner seul, vous devrez compter sur les autres. Mais en même temps, vous verrez comment la présence des autres peut être agréable. Vous pourriez vivre vos relations autrement, surtout si vous avez changé dernièrement. Et débiter dans un nouvel échange.



TAUREAU
21 AVRIL - 20 MAI

Vous aurez à mettre de l'ordre dans une situation un peu confuse. Après un temps et quelques efforts, vous y verrez plus clair. Par ailleurs, une petite histoire vous aidera à prendre conscience de l'importance de votre santé. Au point qu'elle devienne l'ultime priorité. Mangez mieux, moins de viande.



GÉMEAUX
21 MAI - 21 JUIN

Sans trop l'avoir cherché, vous pourriez vous retrouver dans une histoire romanesque. En croisant le chemin d'un être agréable, par exemple. Ou en vous rapprochant d'une personne qui cherchait déjà à mieux vous connaître. Votre destinée amoureuse pourrait bien changer sous peu.



CANCER
22 JUIN - 22 JUILLET

Vous serez très heureux à la maison, vous pourriez même vous décider à y travailler un peu. En donnant quelques coups de pinceau ou en démolissant complètement pour mieux rebâtir. Il y en a même quelques-uns parmi vous qui pourraient partir et vivre ailleurs pour commencer une nouvelle vie.



LION
23 JUILLET - 23 AOÛT

Vous jerez beaucoup, de sorte que vous prendrez contact avec une foule d'idées. Vous réaliserez alors que vous aviez des opinions un peu tordues sur certains sujets. Ou plus grave encore, sur certaines personnes. Avant de parler de quelqu'un, pensez donc à ce que vous direz...



VIERGE
24 AOÛT - 23 SEPT.

Tiens! C'est drôle, vous pourriez vous désintéresser pas mal de quelque chose que vous considérez comme la prunelle de vos yeux. Comme votre beau char. Ou votre cell. Pour découvrir l'importance d'autre chose, comme la santé. Ou l'amour. N'empêche, ça va bouger côté fric.



BALANCE
24 SEPT. - 23 OCT.

Si vous sentiez que votre vie était stagnante, ça pourrait bientôt changer. Mais pas nécessairement à cause des événements, ce serait plutôt à cause de vous. En effet, vous pourriez vous réveiller avec le diable au corps et l'envie d'entreprendre mille projets ou de partir à l'aventure. Pourquoi pas!



SCORPION
24 OCT. - 22 NOV.

-Vous ferez la pause, vous n'aurez plus le goût d'avancer. Il est temps de réfléchir en profondeur sur une situation qui reste énigmatique pour vous. Après quelques temps, la lumière devrait surgir. Vous aurez bientôt l'occasion de vous libérer d'une attitude qui vous nuisait à votre insu.



SAGITTAIRE
23 NOV. - 21 DÉC.

Vous aimerez bien passer du temps avec vos amis. Vous pourriez mieux réaliser l'importance qu'ont vos amitiés dans votre vie. Décidant alors de passer plus de temps avec eux. Et il y en a un qui vous aidera à découvrir une vérité précieuse. Votre avenir prend une figure différente.



CAPRICORNE
22 DÉC. - 20 JANV.

Un tournant se prépare au travail, vous pourriez y vivre un changement majeur. Certains pourraient changer d'emploi et d'autres pourraient même changer de domaine professionnel. Vous verrez certaines de vos responsabilités avec un autre œil. Ça risque alors de barder...



VERSEAU
21 JANV. - 18 FÉV.

Il est temps de partir, de sortir des sentiers battus. Sinon, encore un peu, et vous serez enseveli sous la poussière. Faites un voyage, tentez une aventure, sinon vous allez vous endormir. De toute façon, vous devriez voir une porte s'ouvrir là où tout était gris. Mais il faudra y aller.



POISSONS
19 FÉV. - 20 MARS

Un changement majeur va bientôt bouleverser toute votre existence. Les plus conscientisés parmi vous reconnaîtront dans cet événement la réponse à un souhait ardent alors que les plus obtus n'y verront que de l'adversité. Et pourtant, cette histoire augure une résurrection.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Balance, Scorpion et Sagittaire. Pleine Lune en Balance le 9, le Soleil l'éclairant du Bélier. Il y aura de nouvelles lumières sur nos relations... Joyeuses Pâques!

CONSULTEZ L'HOROSCOPE
BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU :
514 523-5619 / www.larevue.qc.ca

50 000\$ à gagner
LES AMEUBLEMENTS 640



CINÉMAS GUZZO

MEGA-PLEX TERREBONNE 14 (450) 471-6644

DU 10 AU 16 AVRIL	cl.	VEN-SAM-DIM-LUN	MAR-MER-JEU
ADVENTURELAND (V.F.)	13+	3:20-9:20	9:20
DÉDÉ, À TRAVERS LES BRUMES	13+	12:45-3:25-6:45-9:25 CT(ven-sam-dim)-12:05	6:45-9:25
DRAGONBALL: ÉVOLUTION (V.F.)	G	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT(ven-sam-dim)-11:00	7:05-9:00
GRANDE OURSE-LA CLÉ DES POSSIBLES	13+	3:35-9:35	9:35
HANNAH MONTANA LE FILM	G	12:45-2:55-5:05-7:15-9:25 CT(ven-sam-dim)-11:35	7:15-9:25
LA COURSE VERS LA MONTAGNE ENSORCELÉE	G	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 CT(ven-sam-dim)-11:25	7:15-9:20
L'AGENT PROVOCATEUR	13+	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 CT(ven-sam-dim)-11:15	7:15-9:15
LE POUILLEUX MILLIONNAIRE	13+	1:10-7:10 CT(ven-sam-dim)-11:45	7:10
L'ENLÈVEMENT	13+	1:15-7:15 CT(ven-sam-dim)-11:35	7:15
LES 12 ÉPREUVES	13+	1:10-3:25-7:10-9:25 CT(ven-sam-dim)-11:40	7:10-9:25
MALEDICTION AU CONNECTICUT	13+	12:55-3:05-5:15-7:25-9:35 CT(ven-sam-dim)-11:45	7:25-9:35
MATINÉES EN FAMILLES		SAM/DIM 10:30 AM "MONSTRES CONTRE ALIENS 3D"	
MATINÉES EN FAMILLES		SAM/DIM 10:30 AM "HANNAH MONTANA LE FILM"	
MATINÉES EN FAMILLES		SAM/SUM 10:30 AM "MONSTRES CONTRE ALIENS"	
MATINÉES EN FAMILLES		SAM/SUM 10:30 AM "LA COURSE VERS LA MONTAGNE ENSORCELÉE"	
MONSTRES CONTRE ALIENS	G	1:20-3:20-5:20-7:20-9:20 CT(ven-sam-dim)-11:20	7:20-9:20
MONSTRES CONTRE ALIENS 3D	G	1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 CT(ven-sam-dim)-11:00	7:00-9:00
PREDICTIONS	13+	1:10-3:35-7:10-9:35 CT(ven-sam-dim)-12:00	7:10-9:35
RAPIDES ET DANGEREUX	13+	1:05-1:20-3:25-3:40-7:05-7:20-9:25-9:40 CT(ven-sam-dim)-11:45-12:00	7:05-7:20-9:25-9:40

Hannah Montana - Le film



Miley Stewart (Miley Cyrus) se bat chaque jour pour concilier l'école, les amis et son identité secrète de pop star; lorsque la popularité d'Hannah Montana monte en flèche et menace d'envahir sa vie, elle risque de tout perdre. Alors son père (Billy Ray Cyrus) décide de la ramener chez lui à Crowley Corners, dans le Tennessee, pour un retour à la réalité. C'est le début d'une aventure pleine d'humour, de rire et de romantisme que même Hannah Montana n'aurait jamais pu imaginer. Comédie musicale de Peter Chelsom avec Miley Cyrus, Emily Osment, Jason Earles, Mitchel Musso, Moisés Arias

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste, pour vérifier celui-ci, on peut visiter le www.cinemasguzzo.com ou joindre le (450)471-6644

CONCOURS PELLICULE & POPCORN

SOIRÉE CINÉMA, ET BONNE BOUFFE

2 tirages
Dernier vendredi du mois
Chaque gagnant repartira 2 billets pour le Cinéma Guzzo + 1 certificat-cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Nom: _____

Courriel: _____

Tél: _____

ST-HUBERT TERREBONNE
LIVRAISON AU (514) 385-5555

critique et sorties

www.larevue.qc.ca



LUC TREMBLAY

ÉCRIREZ-MOI : luc.tremblay74@gmail.com

MON BLOG : <http://lucture.blogspot.com>



4/10

Le jour où la Terre s'arrêta



Un extraterrestre et son robot géant débarquent sur la terre en grande pompe et décident que l'unique moyen de sauver la planète est d'éradiquer l'espèce humaine. Le seul espoir de l'humanité repose sur la jolie docteure Benson, si elle réussit à convaincre les visiteurs que la race humaine peut être réchappée.

Une autre année, un autre film où Reeves joue un type stoïque, incapable de créer des liens avec d'autres humains et qui a le pouvoir de sauver ou de détruire l'humanité. Cette fois, c'est l'angle écologique qui est privilégié plutôt que l'angle informatique de «La Matrice» ou l'angle mystique de «Constantine». Alors que la version originale du film (qui date de 1951) transmettait plutôt le message que la guerre allait nous mener à notre perte, la nouvelle version nous dit que c'est mère Nature, cette fois-ci, qui risque de nous éradiquer. Par contre, alors qu'on pouvait compatir avec le pacifique extraterrestre du film original, il est difficile de trouver le personnage de Keanu sympathique, puisqu'il prend d'assaut la race humaine (ou du moins l'armée américaine) dès la première occasion.

Donc si vous cherchez un film avec des personnages attachants, des acteurs entre qui la chimie semble passer ou même une histoire un tant soit peu intéressante, vous devriez consacrer votre temps à un autre film que celui-ci. Par contre, si les dialogues intéressants et les enfants étrangeables sont votre tasse de thé, je vous encourage à le regarder.

AVEC LA PARTICIPATION



882, boul. des Seigneurs Terrebonne

bonjour Lanaudière
BOB PETIT
www.bobpetit.ca

QUAD : SAINT-MICHEL-DES-SAINTS ÉVÈNEMENT EXCEPTIONNEL, LA RANDONNÉE DEL TORO

Le Club Quad Matawinie vous invite, le samedi 25 avril, à sa randonnée annuelle du printemps qui vous mènera à travers les sentiers du club seulement, car il faut noter qu'aucune berge du lac Taureau ne sera utilisée. Comme cette randonnée comporte un certain degré de difficulté, nous vous recommandons d'être prudent, de porter un bon vêtement chaud et contre la pluie, car la température est toujours plus froide en Haute-Matawinie.

APPORTEZ VOTRE CAMÉRA

Les inscriptions débutent à 8 h au Restaurant Au Vieux Moulin à Scie au coût de 20 \$ par personne. Apportez un lunch. Le départ est prévu à 9 h 30 et la limite des participants est de 250. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant en appelant au 450 833-6656. Rappelons que le nouveau Club Quad Matawinie est né de la fusion des clubs de Saint-Michel-des-Saints, de Saint-Côme et de Saint-Alphonse-Rodriguez.

Plusieurs auberges, motels, condos et hôtels vous offrent de l'hébergement.

Info-quad Saint-Michel : 450 833-6656 ou 450 833-5467.

GÉNÉRATRICE DUCAR IDÉALE POUR LA MAISON!!!



6 500 watts
13 c.v.
Démarreur électrique

GRAND LIGNE MOTO INC. 3645, chemin Gascon MASCOUCHE
TÉL.: 450.477.9280
INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

LE SENTIER TRANS-QUÉBEC 54 GERRY GAGNON L'ASSOMPTION SAINT-MICHEL-DES-SAINTS

Ouvert en grande pompe au mois de novembre, ce nouveau sentier qui traverse la réserve Rouge-Matawin relie Saint-Michel-des-Saints dans Lanaudière à Rivière-Rouge, secteur L'Annonciation, dans les Laurentides. Ce sont plus de 1300 quadistes qui ont fait la grande traversée (160 km) et un arrêt au populaire relais Rouge-Matawin au cours de l'hiver. Relais des motoneigistes depuis plus de 30 ans, il a été, tout au cours de la saison, le lieu de rassemblement et de rencontre des amateurs de ces sports motorisés, à la grande joie des employés de la réserve.

L'Achat Local... Réinventé

"J'ai adhéré au concept de fidélisation de Réseau Impact qui est tout à fait génial et je le recommande à tous les marchands."
M. Christian Clément
Propriétaire de Mil Saveurs à Mascouche
Pour informations: Tél.: (450) 477-2330

Avec Réseau Impact, je magasine gratuitement chez les marchands locaux*
Demandez-moi comment!
Pour informations: Tél.: (450) 477-2330
www.reseau-impact.net



GAGNER un COURS COMPLET DE GOLF AVEC CLAUDE ALLEN 514 594-4343

Pour participer et courir la chance d'être l'unique gagnant d'un cours de golf semi-privé de QUATRE LEÇONS D'UNE HEURE (SEMI-PRIVÉ) ET d'une CINQUIÈME LEÇON de trois heures EN GROUPE. Vous devez remplir le coupon de participation et le faire parvenir à La Revue de Terrebonne au 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne, QC, J6W 3E4, avant le 15 avril 2008 à minuit. Le tirage aura lieu le 17 avril 2009 à 15h. Détails et règlements du concours disponibles à La Revue.

la 50^{ème} ANNÉE DE COEUR ET D'ACTION 1959-2009

COUPON DE PARTICIPATION TIRAGE LE 17 AVRIL 2009

Nom:

Tél:

Courriel:



LA FERME
DE PÂQUES
ARRIVE
EN GRAND
DU 2 AU
13 AVRIL

VIVE LE MÉGASINAGE DE PÂQUES

Galleries
TERREBONNE

8

8

8



SPORTS
Excellence

RABAIS
VÉLO 2008

1990 Chemin Gascon, Terrebonne
450-961-0211

**SPECIALIZED
BMX**



**SPECIALIZED
GLOBE VIENNA**

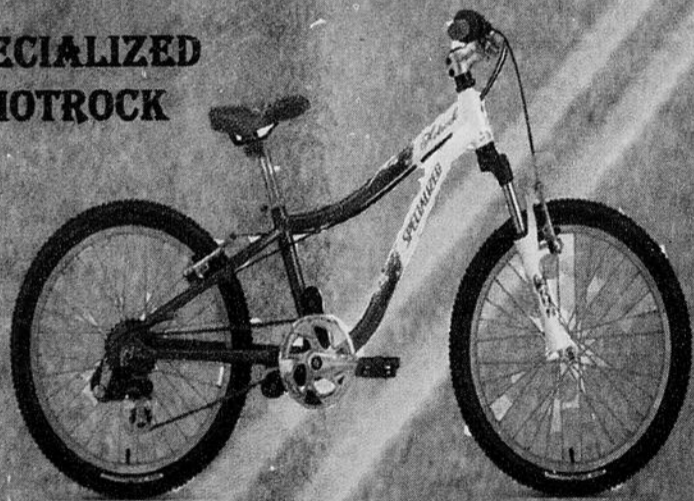


10% DE RABAIS
SUR TOUS LES ACCESSOIRES
À L'ACHAT D'UN VÉLO

**SPECIALIZED
ALLEZ**



**SPECIALIZED
HOTROCK**



VASTE CHOIX DE VÉLO

SPECIALIZED